1893 — 1973
80
років
Служи Народові

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
Тел. з Ню Йорку: BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXX. Ч. 140. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 27-го ЛИПНЯ 1973 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK FRIDAY, JULY 27, 1973 No. 140. VOL. LXXX.

КОРОТКІ ВІСТКИ

ГУБЕРНАТОР Н. РОКЕФЕЛЛЕР відбув нараду з посадником Ню Йорку Джоном Лінзі та контролером А. Вімом в справі задержання кошту переїзду підземкою на теперішньому рівні, тобто на 35 центах. Рокефеллер плянує випустити бонди на суму 3.5 більйона долярів, які мали б покрити видатки на різні роди транспортації в стейті. Із цієї суми стейт призначив би 150 мільйонів річно на систему підземельних поїздів міста Ню Йорку, а місто мало б призначити таку саму суму. Лінзі та Вім, який є демократичним кандидатом на посадника, ще не дали своєї остаточної згоди на пропозицію Рокефеллера. Плян Рокефеллера буде обговорений також на спеціяльнiй сесії нюйоркської леґіслятури, яка розпочалася в середу, 25-го липня ц. р.

КОЛИШНІЙ ДИКТАТОР АРГЕНТИНИ ХУАН ПЕРОН, який 23-го вересня ц. р. правдоподібно виграє вибори на пост президента країни, тепер старається створити нову політичну коаліцію. До цієї коаліції Перон плянує притягнути консервативні елементи з пероністського руху, поміркованi опозиційні партії та здобути підтримку збройних сил, які перед тим виступали проти нього. Виглядає, що пляни Перона здійснюються. Але в той самий час Перон щораз більше розчаровує молодих лівих пероністів, які сподівалися, що після повороту з 18-річного екзилю він стане на чолі „соціялістичної революції".

МАЙОР АМЕРИКАНСЬКОЇ АВІЯЦІЇ ЕДВАРД В. ЛЕНАРД вніс нове обвинувачення проти 7-ох колишніх воєннополонених В'єтнамської війни, закидаючи їм співпрацю з ворогом у таборах полонених. 3-го липня ц. р. секретарі Армії та Фльоти відкинули подібне обвинувачення проти цих самих вояків, заявляючи, що проти них не було досить конкретних доказів. Це перше обвинувачення було внесене полк. Теодором Гайом. В новому обвинуваченні майор Ленард твердить, що секретарі Армії та Фльоти не розглянули справи досить докладно.

ГОЛОВА РЕСПУБЛІКАНСЬКОГО КРАЙОВОГО КОМІТЕТУ ДЖОРДЖ БУШ заявив, що під час виборчої кампанії 1960-го року Демократична партія провадила шпигунську роботу проти республіканських кандидатів, особливо проти Ричарда Ніксона, який тоді був кандидатом на пост президента. Демократичним кандидатом був Джон Ф. Кеннеді. Джордж Буш сказав, що вчедовзі перед телевізійними дебатами між Ніксоном і Кеннеді, демократи інсталювали підслухові апарати в готелевій кімнаті Ніксона. Буш представив три документи, які мали б доказати, що підслухові апарати були інстальовані за наказом Карміне Белліно, який тепер переводить дослідження для сенатської комісії, яка розглядає Вотерґейтську аферу. Белліно категорично заперечив ці твердження Буша.

УРЯД ІНДІЇ ВИСЛОВИВ ПОБАЖАННЯ, щоб реставрувати добросусідські взаємини з ЗСА, в першій мірі на економічному відтинку. На зміну в наставленні індійського уряду вплинула з одного боку загальна політична ситуація, а з другого можливість втрати фінансової і технічної американської допомоги, яка за останні двадцять років досягнула круглo 10 більйонів долярів.

ТУРЕЦЬКИЙ УРЯД ВИМАГАЄ ВІД ПАРЛЯМЕНТУ продовження надзвичайних повновластей і воєнного стану, який в країні триває вже 27 місяців. Соціялістична Республіканська Народна Партія противиться такій вимозі. В Туреччині продовжуються військові суди над членами забороненої Турецької Партії Праці, лідерів якої засуджено на довголітнє ув'язнення, закинувши їм прокомуністичні симпатії. Понад 4,000 людей відповідатимуть перед військовими трибуналами, які судитимуть їх за комуністичну пропаганду та за намагання встановити в Туреччині комуністичний режим.

МІЖ ІНДІЄЮ ТА ПАКІСТАНОМ РОЗПОЧАЛИСЯ переговори в справі наслідків індійсько - пакистанської війни з 1971 року. На порядку дня стоять такі питання, як репатріяція 90,000 пакистанських воєнних полонених, обмін громадян бенгальської етнічної групи, а також справа т. зв. воєнних злочинів.

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ ТА ЗСА ЗВЕРНУЛИСЯ до Об'єднаних Націй з вимогою поробити заходи проти міжнародного терору. Якраз тепер відбуваються наради Спеціяльного комітету ОН для справ міжнародного терору, який має приготовити пропозиції на розгляд найближчої Генеральної Асамблеї ОН.

Цієї суботи закінчується табір Юнацтва СУМА в Елленвіллі

Елленвілл, Н. Й. (гм) — Цієї суботи, 28-го липня, тут на Оселі СУМА формально закінчується виховно - відпочинковий табір Юнацтва СУМА ім. Василя Симоненка, але ще в п'ятницю вечером учасники другої з черги двотижневої тури цього табору дружньо попрощаються при сумівських великих вогнях.

Програма Табору ім. В. Симоненка, який почався 1-го липня, провадилась під гаслом із слів поета: „Україно, ради Тебе мислю і творю!" Понад 150 юнаків і юначок взяло участь в першій турі табору (1 - 15 липня). В тому періоді звичайний порядок занять був доповнений традиційними святоіванівськими вогнями (10 липня), зустрічю та спортовими змаганнями відбиванки і копаного м'яча на оселі СУМА з учасниками VII Табору Виховників ОДУМ (17 липня) та великими Сумівськими Вогнями на закінчення першої половини табору (19 липня). Впродовж другої тури (16 - 28 липня), біля 100 юнацтва, крім звичайної програми таборування, відбуло ще змагання таборових дружин копаного м'яча й відбиванки (22 липня) та відвідало хлопчі табори на Союзівці, де відіграло змагання копаного м'яча (25 липня).

Табір СУМА ім. В. Симоненка провадила Команда в складі: комендант — Володимир Левенець, головні виховники — Роман Мірчук, Марія Гаврилюк і Галина Климук; бунчужний — Роман Дашавець; писар — Наталія Вох; мед-сестри — Марія Кульчицька (1-ша тура) і Варвара Бакович (2-га тура); спортовий референт — Тарас Відяк; виховники — Петро Когут, Оля Ґенсьор, Андрій Прятка, Євген Серабін, Галина Климук; обозні — Стефа Грицько'вн, Ліда Гошовська, Євген Серабін і Петро Когут.

Зараз після закінчення Зустрічі Українців Америки й Канади, яка відбудеться на оселі СУМА 28 і 29 липня, відкриється в неділю вечером двотижневий спортовий табір СУМА, комендантом якого буде Я. Петрик.

Ерліхман заперечує категорично закиди, що Білий Дім намагався приховувати Вотерґейтську аферу

Вашингтон. — У другому дні своїх зізнань перед сенатською комісією, в середу 25 липня, Джон Д. Ерліхман, колишній головний дорадник Президента для внутрішніх справ, заперечив категорично зізнання інших свідків, нібито Білий Дім намагався приховувати й засекречувати Вотерґейтську аферу. Ствердив також, що він ніколи не добивався того, щоб през. Ніксон уласкавив головного конспіратора в цій справі Е. Говарда Ганта мол., Ерліхман заперечив також або поставив під сумнів низку тверджень Діна, Грея та інших про таку чи іншу ознайомленість Білого Дому і през. Ніксона із плянуванням влому до головної кватири Демократичної партії. Якщо йде про справу Еллсберга і викрадення ним документів Пентагону, то Ерліхман вияснив, що покійний директор Еф-Бі-Ай Джей. Едгар Гувер поставився поблажливо до цієї справи і не хотів заповнювати спеціяльного слідства і тому ж агенти Білого Дому були примушені починати таке слідство й організувати злом до канцелярії лікаря-психіятра, який лікував Еллсберга.

Під час першого дня свідчення Ерліхмана, справа влому до канцелярії психіятра Еллсберга була заторкнена дуже часто. Наприклад, Ерліхман твердив, що коли він обговорював цю справу з президентом Ніксоном у березні ц.р., то Президент заявив, що згоджується з інтерпретацією Ерліхмана, що це не був злочин. Це твердження Ерліхмана заперечує заяву президента Ніксона з 22-го травня ц.р., в якій Президент сказав, що якщо б він знав про пляни такого влому, то був би його заборонив.

Джон Ерліхман також кілька разів твердив, що він не брав участи в спробах затаїти цілу Вотерґейтську аферу. Він також заявив, що зізнання Джона Діна, колишнього правного дорадника Президента, про причетність Ерліхмана та президента Ніксона до Вотерґейтської афери були неправдиві. За твердженнями Ерліхмана, Дін був головним архітектом спроб затаїти Вотерґейтську справу. Джон Дін, твердив Ерліхман, фальшиво інформував Білий Дім про цілу аферу.

Ерліхман признався, що він брав участь у збиранні та виплачуванні грошей арештованим вломникам до головної квартири Демократичного Крайового Комітету, але заявив, що ці гроші були, на його думку, на судову оборону арештованих, а не на те, щоб запевнити їхню мовчанку. Ерліхман сказав, що розвідча група, яка мала за завдання винаходити джерела проникнення таємних інформацій назовні, передавала йому рапорти з своєї діяльности, але він заперечив, що він дав цій групі наказ робити влом до канцелярії психіятра Еллсберга.

Ерліхман також заперечив твердження Діна, що президент Ніксон був надміру вразливий на критику та антиурядові демонстрації. Натомість він описав президента Ніксона, як здібного політика інтернаціонального маштабу, який вміє бачити зв'язки між різними подіями та фактами, які для інших можуть виглядати незв'язані зі собою. Ерліхман також сказав, що на Вотерґейтську справу треба дивитися в загальному контексті подій, які відбувалися під час 1972-го року, а не розглядати кожен деталь окремо. Вотерґейт, за словами Ерліхмана, не був найголовнішою проблемою Уряду, як це старався представити Дін і преса. Президент Ніксон в той час мав більш важливі речі до полагодження.

Джон Коннелі зрезиґнував з посту дорадника Президента

Вашингтон. — Не цілих три місяці тривала чергова близька співпраця між президентом Ніксоном та кол. губернатором Тексасу Джоном Коннелі. З датою 9-го травня він прийняв на себе обов'язки неплатного спеціяльного дорадника Президента, тиждень після переходу з Демократичної до Республіканської партії. Вже місяць тому з його оточення інформували, що Коннелі не надто задоволений на своїй новій посаді й у новій ролі і плянує резиґнацію. 25 липня президент Ніксон формально повідомив, що Джон Коннелі зрезиґнував і після кругосвітньої подорожі повертається до своєї адвокатської практики в Тексасі. Як відомо, Джон Коннелі був членом кабінету президента Ніксона, займаючи пост секретаря скарбу. У виборчій кампанії 1972 р. він очолював акцію серед демократів у підтримку кандидатури Ніксона і врешті змінив партійну приналежність. Загально панує переконання, що Коннелі плянує змагатися за номінацію на республіканського кандидата на президента. За інформаціями з кіл близьких до Коннелі, причина його теперішньої резиґнації пов'язана з Вотерґейтською аферою. Джон Коннелі вимагав від президента Ніксона виразного і рішучого становища, дуже критично висловлюючи є'я про саму аферу. Це не надто подобалося президентові Ніксонові і в скорому часі довело до охолодження взаємин між ним і Коннелі.

Секретар повітряних збройних сил не знав про бомбардування Камбоджі

Вашингтон. — Про те, в якій мірі справа бомбардування Камбоджі в 1969 і 1970 роках була засекречена, засвідчує той факт, що навіть секретар американських повітряних збройних сил Роберт С. Сіменс про це не був поінформований. В 1969 році він був на посаді заступника шефа штабу американських повітряних збройних сил, а про бомбардування знали тільки шефи штабів, які на доручення від президента Ніксона зберегти факт бомбардування комуністичних баз у Камбоджі в повній таємниці. У висліді такого стану Роберт Сіменс вже як секретар повітряних збройних сил, інформуючи в 1971 році Конґрес про бомблення Камбоджі, заперечив факт бомбардування в 1969 році. Державний секретаріят додатково поінформував, що збереження в таємниці факту бомбардування комуністичних баз в Камбоджі було зумовлене тодішньою ситуацією, тим більше, що за даними речника Департаменту, тодішній голова камбоджійського уряду князь Сіганук просив про таку американську допомогу, щоб в той спосіб звільнити Камбоджу від північнов'єтнамських комуністичних частин.

Лавреат Нобеля Белл виступив на оборону репресованих у Совєтському Союзі

Бонн. — Гайнріх Белл (Böll), західньонімецький письменник і лавреат нагороди Нобеля 1972 року, виступив в інтерв'ю для західньонімецької газети „Франкфуртер Рундшау", що було надруковане 12 липня ц. р., гостро проти поновної хвилі репресій і переслідувань у Совєтському Союзі, зокрема ж проти придушування там свободи думки і слова і то в той час, коли керівники Совєтського Союзу добиваються порозуміння і зближення з Заходом з допомогою контактів у різних ділянках економічного й культурного життя. У своєму інтерв'ю Г. Белл пригадав зокрема справу совєтського історика Андрея Амальрика, засудженого вдруге на три роки ув'язнення за „наклеп" проти совєтської держави, що його він вчинив, дозволивши на опублікування своєї книжки за кордоном. Г. Белл ствердив, що такими акціями совєтські керівники ізолюють себе цілком у світовій опінії. Останніми роками Гайнріх Белл виступав часто у пресі з вимогою злагіднення взаємин із Совєтським Союзом і встановлювання тісніших особливо ж культурних контактів із СССР. В іншому своєму інтерв'ю, для західньонімецького журналу „Дер Шпіґель", Гайнріх Белл ствердив, що в Совєтському Союзі йде сьогодні боротьба між реакційною і ліберальною групами і що, не зважаючи на репресії і переслідування, не виключена там перемога лібералів. Наприкінці минулого тижня Белла заатакував гостро ТАСС, обвинувачуючи його у ворожості до Совєтського Союзу й у підриванні культурних зв'язків між Сходом і Заходом. В телефонічному інтерв'ю з представником „Ню Йорк Таймс-у", переданому 25 липня ц. р., Белл заявив, що він не турбується атакою ТАСС, бо совєтські чинники мусять усе праведливлювати себе і відповідати так, як їм наказано.

Андрей Амальрик започаткував голодівку

Москва. — Приятелі і знайомі Андрея Амальрика, засудженого вже вдруге на три роки совєтського історика і публіциста, автора трактату „Чи перетриває Совєтський Союз до 1984-го року", одержали повідомлення із концентраційного табору в Магадані, де й далі перебуває він після поновного вироку, що він почав голодівку, щоб запротестувати таким чином проти незаконного нового засуду. Відбувався новий суд над Амальриком в містечку Талая, поблизу Магадану, яких 700 миль на схід від Москви. Суд був закритий. Не дозволили було присутньою під час цього процесу навіть дружині Амальрика Ґізелі, яка прибула з Москви. Почав свою голодівку Амальрик 20-го липня ц. р.

Заступник генерального секретаря ОН відвідав Київ

Київ. — В рямках свого перебування в СССР на запрошення міністерства закордонних справ СССР заступник генерального секретаря Об'єднаних Націй Б. Левандовський кілька днів перебував в Києві. Тут він зустрівся з міністром закордонних справ Української ССР Г. Г. Шевелем. В часі розмови були обговорені, як інформує РАТАУ з 18 липня, „деякі питання діяльности ОН, роботи наступної сесії Генеральної Асамблеї ОН". Б. Левандовський виїхав з Києва 18 липня.

Рада Міністрів УССР застановлялася над поліпшенням стану тваринництва

Київ. — Газета „Радянська Україна" з 19 липня інформує про наради Ради міністрів Української ССР, на якій розглянуто „питання про стан і заходи по поліпшенню відтворення маточного поголів'я великої рогатої худоби в колгоспах і радгоспах і прийняла відповідну постанову". Як видно з інформації, в пляні є організація „спеціялізованих колгоспів і радгоспів по вирощуванню ремонтних телиць, цілеспрямованого вирощування молодняка для утримання в умовах промислового виробництва молока". Здійснення цього пляну передбачено на 1973-1974 роки.

Помер кол. канадський прем'єр міністер Люї Сен Лоран

Оттава. — Канадський уряд офіційно повідомив про смерть колишнього прем'єр-міністра Канади і лідера Ліберальної партії Люї Сен Лорана. Сен Лоран помер у місті Квебек на 91му році життя, до останніх днів виявляючи живе зацікавлення подіями в Канаді і світі. Ще за часу свого урядування на становищі канадського прем'єр-міністра в роках 1948-1957 він став символом канадської єдности і незалежности, спрямувавши Канаду на шлях справді незалежної і суверенної держави. За його урядування перший канадець був призначений генерал-губернатором Канади. Люї Сен Лоран мав одночасно глибоке зрозуміння для впорядкування міжнародних відносин і тому перевів в Парляменті успішне змагання за те, щоб Канада ратифікувала Хартію Об'єднаних Націй. Після програної Ліберальної партії у виборах 1957 року та виграної консерватів під проводом Джона Діфенбейкера, Люї Сен Лоран відійшов від активного політичного життя, зайнявшися своєю власною адвокатською практикою. Між Люї Сен Лораном й українською групою в Канаді завжди були дуже добрі і позитивні взаємини, а як член кабінету МекКензі Кінґа, і потому, як прем'єр-міністер, він завжди цікавився окремими аспектами українського громадського і церковного життя.

ОДНОТИЖНЕВА ПЕРЕРВА В ПОЯВІ „СВОБОДИ"

Подібно, як минулими роками у вакаційному часі, так і цим разом у появі „Свободи" буде однотижнева перерва — в наступному тижні, що почнеться 30-го липня. Перед цією перервою, в п'ятницю 27-го липня, будуть надруковані ще два числа: шестисторінкове окреме видання англомовного „Українського Тижневика" з датою суботи, 28-го липня, та окреме чотиристорінкове видання української „Свободи", що появиться з датою 31-го липня. Чергове видання „Свободи" друкуватиметься в понеділок, 6-го серпня, з датою вівтірка, 7-го серпня.

УКРАЇНСЬКІ ЖІНКИ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ У КОНҐРЕСІ МІЖНАРОДНОЇ ЖІНОЧОЇ РАДИ У ВІДНІ



Українки з іншими делеґатками під час прийняття делеґаток Міжнародної Жіночої Ради у віденському ратуші. Стоять (зліва): пані Анна Хрій, пані А. Рогацька, пані Н. Валавалкар з Індії, пані Марія Душник, представник віденського посадника, пані Олена Гнатишин, пані Катерина Міськів та пані Леся Івасюк.
(Фото: Борис Ямінський)

Відень, Австрія. — В днях від 25-го червня до 4-го липня 1973 року відбувся тут 20-ий Трирічний Конґрес Міжнародної Жіночої Ради, в якому взяли участь 400 жінок-делеґаток з 40 різних держав світу, між ними 5 українок.

П-і Марія Душник, заступниця головного предсідника Українського Народного Союзу, була членом делеґації Крайової Ради Жінок ЗСА, в якій Союз Українок Америки є членом від багатьох років. З Канади, як члени делеґації Крайової Ради Жінок Канади, були п-і Олена Гнатишин, б. голова Крайової Ради Жінок Канади, п-і Леся Івасюк, голова Союзу Українок Канади, та п-і Катерина Міськів і б. голова Союзу Українок Канади, а п-і Анна Хрій, що є діяльною в проблемах довкілля у Ванкувері, була на конґресі як гість-обсерватор.

П-і Гнатишин з Саскатуну, вдова по б. канадському сенаторові Іванові Гнатишинові, була вибрана на одну з місто-голів Міжнародної Жіночої Ради на три роки. Новою президенткою Ради обрано п-і д-р Меґранґіз Долштаві з Ірану, яка зайняла пост п-і Мері Креґ Шуллер, дотеперішньої голови Жіночої Ради. Міжнародна Жіноча Рада, через свої Крайові Ради в 70-ти державах, працює для поліпшення соціяльних умов та людських прав для жінок і дітей та для людства в цілому світі взагалі.

Під час Конґресу делеґатки працювали в різних комісіях. П-і Душник, яка була членом Комісії для еміґрації піднесла справу об'єднання родин, включно з українськими родинами, що були розлучені комуністами під час і після Другої світової війни. Вона також обговорила про переслідування культурних діячів, чоловіків і жінок, в Україні й інших частинах СССР. Між резолюціями, які були внесені Міжнародною Жіночою Радою, була також постанова про право кожної людини еміґрувати, право на приватність та проти невільництва і терору.

Під час побуту у Відні українські делеґатки взяли участь в Св. Літурґії, відслуженій о. д-ром Олександром Дзеровичем, парохом славної і давньої української католицької церкви св. Варвари. В дні 1-го липня п-і О. Гнатишин, Душник, Івасюк і Хрій зустрілися в представниками українських організацій у Відні, під проводом мґра Юліяна Костюка, голови Координаційної Ради Українських Організацій Австрії. Вони говорили про працю та діяльність українських організацій в Америці та Канаді. Між присутніми був також проф. Андрій Гнатишин, відомий композитор та диригент славного хору церкви св. Варвари. На зібранні було декілька українських туристів з Америки.

Під час Конґресу делеґатки брали участь в різних офіційних прийняттях та культурних імпрезах. Дня 25-го червня вони взяли участь в офіційному прийнятті у Віденському „Ратгаузі"; були на прийнятті в Іранській амбасаді в честь новообраної голови Міжнародної Жіночої Ради. Дві українські делеґатки взяли участь у прийнятті в їхніх амбасадах. П-і Душник та другі американські делеґатки взяли участь в американській амбасаді, в прийнятті влаштованому в амбасадором Гюмс і його дружиною. Канадські українки взяли участь в прийнятті в їхній амбасаді. Було теж прийняття, влаштоване для учасниць Конґресу д-ром Гертою Фірнберґ, міністром дослідів та науки і прощальне прийняття, влаштоване австрійською асекураційною організацією в дні 4-го липня. Українські делеґатки мали дуже добру співпрацю та поміч п. Бориса Ямінського, молодого українського журналіста у Відні, та інших.

Делеґати звідали історичні місця Відня та Австрії. П-і Міськів поїхала скорше на відвідини до Польщі, а пані Гнатишин і Івасюк відвідали Мадярщину. Пані М. Душник відвідала Зальцбурґ, Мюнхен, Женеву, Париж і Лондон, де вона зустріла багато українських провідників, які цікавилися Конґресом Міжнародної Жіночої Ради та участю в ній українок.

Конґрес Міжнародної Жіночої Ради дав змогу українським жінкам нав'язати знайомства з різними мовними, релігійними та культурними ґрупами з цілого світу, які працюють для певних спільних та загальнолюдських справ.

Поляничку відкликано, призначено Мартиненка

Ню Йорк. — Секретаріят Об'єднаних Націй повідомив про те, що в червні ц. р. уряд УССР відкликав свого постійного представника при ОН М. Д. Поляничку, призначивши на його місце В. Н. Мартиненко. Відкликано також заступника постійного представника М. З. Гетьманця, а на його місце призначено Ю. М. Мацейка. До часу прибуття до Ню Йорку В. Мартиненка 17 липня функції постійного представництва виконуватиме Ю. Мацейко. 17 липня В. М. Мартиненко вручив поновлення генеральному секретареві ОН Куртові Вальдгаймові та відбув з ним розмову.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $24.00, на пів року — $12.50, на 3 місяці — $6.50. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Молодь дає приклад

„Ми приїхали до Вас з надією, що наші обидві молодечі організації — **СУМА й ОДУМ** — почнуть процес зближення між собою, процес, який мав би зцементувати нашу молодь в єдиним шляху, в єдиній меті — посвяті свого життя і праці для нашої Батьківщини — України та боротьби за звільнення її з-під довгих років комуно-московської неволі. Наша доля однакова. Наші цілі тотожні. Ми бажаємо більших, ближчих і частіших контактів та зустрічей з вами. Ми не бачимо ніяких причин, чому б цього не робити. Ми хочемо провести цю зустріч з Вами в дусі дружби українця з українцем, в дусі пошани один до одного, в дусі пошани і співпраці наших молодечих організацій".

Таку декларацію склав в імені Об'єднання Української Демократичної Молоді (ОДУМ), голова його ЦК проф. д-р Юрій Криволап, вітаючи провід і членів Спілки Української Молоді Америки (СУМА) під час відвідин членів ОДУМ на оселі СУМА в Еленвіллі. Висловлені в цій декларації почуття й бажання можна вважати за вияв тих переломових зрушень, які продовжують заісновувати у взаєминах між українськими молодечими організаціями, без уваги на їхні політичні настанови і світогляди.

Ще донендавна, в 1950-их і навіть в першій половині 1960-их років така декларація була неможливою. Взаємини між українськими еміграційними організаціями молоді такими, як Пласт, **СУМА й ОДУМ**, визначалися, якщо не ворожістю, то упередженням, недовір'ям а й просто легковаженням. Бували кільканадцять років тому такі випадки, що проводи чи речники цих організацій намагалися виводити існуючі між ними політичні й ідеологічні розбіжності, чи й організаційні розходження на публічне форум, включно із редагованими ними при „Свободі" молодечими сторінками. Але загальне наставлення громади проти міжорганізаційних суперечок стримувало від розпалювання пристрастей ще й на цьому відтинку.

Останніми роками взаємини між еміграційними організаціями молоді видатно покращали. Все частіше групи членів з цих організацій відвідують себе взаємно, чи то в місцях осідку їхніх управ, чи у влаштовуваних ними таборах. Все більше зустрічей відбувають представники цих організацій для обговорювання таких чи інших загально - національних справ чи для переведення таких або інших акцій. Все міцнішою і численнішою стає спільна й одностайна участь членів Пласту, **СУМА й ОДУМ** в різних маніфестаційних чи протестаційних виступах і навіть у спільних видавничо - пропагандивних починах. Все позитивніше розвивається скоординована співпраця молодечих організацій на терені УККА, де вони мають свого спільного репрезентанта в Екзекутиві.

В усьому цьому молодь, як і багато разів в українській історії, дає добрий приклад для організацій, угруповань чи політичних партій старших українських поколінь, дуже часто ще й далі цілком ворожих до себе чи й таких, що намагаються заперечити не тільки діяльність, але й само існування інших об'єднань чи представництв. Приклад молоді доводить, що українці в ім'я дружби й пошани до себе і своїх поглядів і переконань, можуть не тільки зговоритися і порозумітися, але й іти єдиним шляхом, до однієї цілі.

Спекуляція на нужді

У Совєтському Союзі 1973 рік мав стати „третім вирішальним роком п'ятирічки". Совєтські верховоди ще на початку 1973 р. узалежнили успіх свого п'ятирічного господарського пляну від „виконання і перевиконання" плянів на цей рік, зокрема на відтинку сільського господарства, яке переживало в минулому році важку кризу. Одержані досі дані, включно з даними про висліди цьогорічних жнив, виявляють, що, не зважаючи на всі зусилля, СССР не зуміє ліквідувати господарської кризи.

За підрахунками сільськогосподарських експертів, забезпечення населення СССР сільськогосподарськими продуктами не досягне сподіваного рівня. Виробництво м'яса в цьому році буде менше на 8 процентів, як це передбачено пляном. Виникли серйозні труднощі зі збором зерна у зв'яку з тривалими дощами і повенями, у висліді чого ряд районів знайшлися під водою. Московська „Правда" звертає на це увагу, підкреслюючи, що „в ряді районів України й інших республік жнива проходять у складних умовах". Знову ж „Радянська Україна", інформуючи, наприклад, про Синельниківський район, вказує, що з уваги на погоду втрати в зерні доходять до 20 відсотків. У цій же газеті широко говориться про „недоліки на збиранні врожаю в колгоспах і радгоспах Херсонської области". Таких інформацій є більше і всі вони вказують на те, що криза у совєтському господарстві буде продовжуватися, що ще більше знизить життьовий стандарт населення.

У зв'язку з цим далі буде актуальною масова допомога населенню СССР і з закордону, чи то у формі закупу товарів масового споживання, чи у формі посилок, що їх тисячами висилають рідним і знайомим із ЗСА, Канади та інших західніх держав громадяни цих країн. Як не дивно, але на цій допомоговій філянтропійній акції совєтський режим, не зважаючи на потреби і труднощі, намагається зробити „бизнес", оподатковуючи посилки між 100-200 відсотків їхньої вартости. Щоб переслати посилку своїм рідним, наприклад, в Україні громадянин ЗСА мусить заплатити визначене совєтським урядом мито, яке так ускладнене, що посилка вартости 100 долярів коштує між 200 до 250 долярів, враховуючи кошти пересилки і накладене совєтським урядом мито. В той самий час совєтський уряд намагається одержати від ЗСА статус упривілейованої держави, щоб могти експортувати до ЗСА свої товари за мінімальною оплатою.

Враховуючи все це, треба з тимбільшою наполегливістю продовжувати заходи перед Урядом ЗСА в справі совєтського оподаткування посилок до СССР. Такого роду допоміжна, гуманітарна акція повинна бути звільнена від всякого оподаткування, як це діється у відношенні до інших держав, громадяни яких дістають пряму допомогу з інших країн у випадку потреби. Треба робити все можливе, щоб припинити спекуляцію совєтських верховодів на створеній ними самими нужді населення тієї рабовласницької імперії.

І. Світ

ЯПОНІЯ І МОСКВА

Після подорожі Брежнєва до Америки залишилося враження, що Москва здобула багато важливих для себе користей та зокрема придбала потрібні капітали для розбудови промисловости та експлуатації величезних природних багатств країни, але це є поверхове враження, далеке від дійсности.

Не так просто дістати капітали та технологічні таємниці Заходу, який нібито не знає жадних перешкод в здобуванні нових ринків та нових прибутків. З багатьох розмов виявилося, що тільки мала частина проголошених проєктів зможе бути зреалізована.

Така сама ситуація на іншому фронті у взаємнах між Японією та Москвою.

Вже кілька літ йдуть розмови про співпрацю японського капіталу та того знаменитого секрету „знати як та що", яким володіють західні народи, що до них треба зарахувати також й Японію, яка є сьогодні на вершку свого індустрійного розвитку. Країну, яка має високорозвинену промисловість, але й також гостру й необмежену потребу відсутніх в неї сирівців.

Японські лідери промисловости та уряду шукають у світі можливости не тільки продавати свої вироби та з того жити, але також шукають широких підвалин для забезпечення країни сирівцями, з яких на першому місці є нафта та її продукти і на другому залізна руда та інші потрібні для промисловости сирівці. Не згадуємо тут також харчів, купівля яких залежить від продажу японських виробів, які здобули собі ринки не тільки в колишніх колоніяльних країнах та в Азії, але також у ЗСА та навіть в Европі, у тому числі в Німеччині, що могло б бути окремою цікавою темою.

В такий час приходять совєтські пропозиції: вугілля (коксовальне), без якого неможливе в и п лавлювання сталі - криці, бо Японія виробляє тепер понад 100 мільйонів тонн криці, тобто вона є третьою у світі країною, після ЗСА та СССР. Для цього процесу японська сталева промисловість купує в Америці той спеціяльний гатунок вугілля. Хоч його добування тут від 1968 року не зменшується, але для японців обмежене, бо зростає запотребування для Західньої Европи, де також бракує коксовального вугілля. Японія мала раніше цей рід вугілля з Манджурії, але тепер Китай не продає, бо потребує для себе.

Москва з а пропонувала, щоб Японія допомогла їй збудувати залізницю від Транссибірської залізниці (Амурської) до покладів вугілля в Якутії біля с. Чульман, яке роташоване на північ від Станового кряжу, де є великі поклади доброго коксовального вугілля. Пропозиція японцям взятися за будову такої залізниці в 1970 р. закінчилася невдачею, бо японці не змогли оглянути трасу тієї залізниці та встановити всі зв'язані з цим технічні труднощі.

Совєти розпочали будувати цю залізницю самі в 1971 році. Часопис „Сельская жизнь" подав у грудні того року, що праця над будовою першої частини вже почалася, та що цей проєкт є включений в плян будівництва на Далекому Сході на 1971-75 роки. Перші 100 миль залізниці є в процесі будови та мають дійти до м. Тидинського, майже на півдорозі до вугільного центру в Чульман.

Але будова натрапляє на великі труднощі, бо там треба збудувати понад 200 мостів та пересунути понад 200 міл. кубічних стіп грунту. З інших джерел відомо, що там існує ще проблема т. зв. вічної мерзлоти, а далі на північ треба буде перейти гірський Становий кряж, де прокладений, правда, шлях для особових і вантажних авт та іншого транспорту, але невідомо, якої якости. Важливе те, що в тій околиці зима триває півроку.

Торкаємося цього питання ще й тому, що зараз ведуться переговори між Японією та Москвою про участь японського капіталу у розбудові нафтових джерел в областях на північ у долині р. Вілюя, допливу великої ріки Лени. Вже тепер нафтові джерела там експлуатуються й нафта вживається для місцевих потреб, в малій кількості, а газ використовують для огрівання в Якутську та околицях.

Але для використання цих нібито великих запасів нафти треба збудувати нафтопровід з далекої півночі через той самий Становий кряж до Амурщини, а звідти перейти р. Амур біля Хабаровська та протягнути рури до порту Находки біля Владивостоку.

Отже, виглядає, що для здійснення цього проєкту потрібні великі капітали, яких Москва не має. Для відкритого біля Тас - Тумуса в долині р. Вілюй газу треба провести рури, щоб забезпечити ним деякі місцевості в Амурщині та в м. Хабаровську, але про це нема конкретних відомостей.

В роках перед Другою світовою війною Москва робила заходи, щоб знайти нафту на Далекому Сході, бо сахалінської нафти не вистачало для власних потреб та й там вона не дуже високої якости. Тоді велися праці для дослідження траси будови знаного проєкту БАМ-у, трансбайкальсько-амурської магістралі. Використовувано для цього примусову працю засланців Бамлагу. Проєкт той залишився нездійснений, але матеріяли дослідів не пропали. У працях Д. С. Коржинського та С. Н. Алексєйчика зібрані дані про значні запаси нафти, зокрема в районі Аяно - Майському, про що було також в „Атлясі енергетичних ресурсів СССР" т. 13 — Н. Шатського, присвяченім „Восточно - Сибірському краю".

(Закінчення на стор. 3-ій)

В. Чапленко

ВТРАТИ І ЗДОБУТКИ ЗАХІДНИХ УКРАЇНЦІВ

(2)

Що здобули західні українці

1. Найперше, у зв'язку з вищесказаним слід відзначити, що західні українці, відмовившися від своїх місцевих говіркових та літературно уживаних особливостей, натомість здобули таку літературну мову, яка не поступається найрозвиненішим літературним мовам світу і є всеосяжним знаряддям історичного буття великого народу. Якщо мати на увазі творчість західньоукраїнських письменників та науковців, то вони здобули тепер безмірно більшу масу читачів, як це було, наприклад, за часів Івана Франка. А як боявся за долю своїх творів В. Стефаник через те, що вони написані місцевою говіркою, яка могла стати і фактично стала перешкодою для масового всеукраїнського читача! Читаючи тепер твори І. Вільде, Д. Бедзика, Р. Іваничука чи навіть пряшівської письменниці Єви Бісс, ми без біографічних довідок, не можемо сказати, що це письменники західньоукраїнського походження. Якщо вони друкуються, наприклад, у журналі „Радянська жінка", то їхні твори (якщо рахувати тільки передплатників) читає 1 755 000 жінок, а якщо хтось із ним має хист гумориста і друкується в журналі „Перець", то такий дотепник має аж 2 380 000 читачів! (Я абстрагуюся звичайно, від казенного змісту цих видань, — маю на увазі тільки мову).

Отож, якщо й наші еміграційні письменники хоч у майбутньому хочуть мати такі армії читачів, то вони повинні писати цією мовою (мінус русифікаційний намул, що його вільний український нарід позчищає з української мови).

2. Узз'єднавшися національно з більшістю українського народу, західні українці стали членами одного з великих у кількісному розумінні народів світу, якщо брати на увагу реальний стан, а ту „терористичну статистику", що її дав недавній перепис людности в „СРСР", коли до росіян зараховано мільйони українців (як також білорусів та і н ш и х примусових або „коньюнктурних росіян"). Не треба забувати, що немає одного понад 600-мільйонового китайського народу, а найменше чотири китайські народи плюс близько 50 національностей - меншостей. Тим більше, немає одного індійського (в Індії) понад 400мільйонового народу, бо в Індії реально понад 800 різних народів та племен. Немає 80-мільйонового арабського народу. Розпад англомовного етносу на англійців, американців, австралійців тощо з м е ншує „кількісну значність" англійців як таких. Те саме можна сказати про еспаномовні народи. У світлі таких зіставлень узз'єднання внаслідок „історичного чуда", що про нього в мене була мова в статті „Всеукраїнство як історичне чудо", 50-мільйоновий (реально, а не статистично) український нарід — великий нарід. І західні українці тепер можуть пишатися приналежністю до такого народу.

3. Внаслідок узз'єднання західніх українців із східніми, вони геополітично вийшли з маленької території, на якій їх душили різні загарбники — поляки, румуни, угорці, чехи з словаками, вийшли в той великий східній „життьовий прастір", що на нього так зазіхав Гітлер. Цей „мудрий" геополітичний інстинкт керував діями Українських Січових Стрільців 1918-1920 років на чолі з полковником Є. Коновальцем, що керувалися гаслом „на Львів через Київ". То інша справа, що тепер під диктатурою російських комуністів цей „життьовий простір" для всіх українців, і західніх і східніх, „видовжився" аж до Колими та Камчатки, але без боротьби можуть визволятися та здобувати незалежність тільки мурини Багамських чи якихось інших таких островів.

4. Приєднавшись у процесі відродження XIX — першої половини XX в.в. до східніх українців, що їх козацькі війни XVI-XVII ст. перетворили на „козацьку націю", західні українці перейнялися духом історичної героїчности і перестали бути народом „попа і хлопа", як їх зневажливо називали поляки. Про це свідчать такі назви, як „січові стрільці", „карпатські січовики", самовіддана боротьба УПА під час Другої світової війни тощо.

5. У царині духової культури й літературної творчости ледве чи можна було б уявити можливість появи в Галичині без М. Драгоманова і атмосфери та перспективи всеукраїнства такого генія, як Іван Франко, такої письменниці, як Ольга Кобилянська (її зв'язки з Лесею Українкою) й інших з доби українського відродження галицьких письменників всеукраїнського значення.

А наостанку треба сказати, що все це вже тільки історичні згадки, бо тепер ми вже маємо один український нарід, одну сконсолідовану велику націю. Прикрими залишками нашої історичної недолі з о с т алися тільки якісь „руснаки" чи „русини" в Америці та коньюнктурні малороси на Україні.

Микола Химич

ПРО НАШІ ПОДОРОЖІ ДО ЕВРОПИ

Кожного літа, колишні знедолені „ді-пісти" поодиноко або групами, особливо молодь, виїжджають до Европи. Цього року Т-во Інженерів улаштовує подорож до Греції та Туреччини. Мені доводилося там побувати кілька разів. Під час цих подорожей мене цікавили не тільки пам'ятки даної країни, але й пам'ятки, що хоча в якійсь мірі пов'язані з Україною. Та побачити таких пам'яток не довелось багато, не тільки тому, що їх мало, а головно тому, що ніхто не знає де вони. Наприклад: де в Парижі знаходиться будинок, в якому жив С. Петлюра? Два авторитетні джерела подали мені різні адреси: один — ріг вулиць Сомерард - Тенард, другі — Тенард - Лятран. А це ж подія не дуже давня!

Пам'яток, пов'язаних з Україною в Европі не один десяток, бо навіть в далекому Пекіні, перед Другою світовою війною, у Руській православній місії переховувалась шабля з написом, зробленим за гетьмана Івана Мазепи.

Було б добре зібрати відомості про місця, що можуть цікавити наших подорожників. Щоб це започаткувати, подаю список назв та інформації про місця що їх мені довелось побачити, розшукувати чи про них почути.

ПАРИЖ. — Могила С. Петлюри — к л а д овище Montparnas. Метро: St. Germain - Raspail; Бібліотека С Петлюри і православна церква — 6 rue de Palestine Хоча це й далеко від екскурсійних маршрутів, але з центру міста доїхати метром зручно, сісти на зупинці Chatelet, вийти на Jourdain.

— Театр Chatelet, place Chatelet, між мостами Neuf-Change. У цьому театрі у 1878 р. відбувався Міжнародний Літературний Конгрес, на якому М. Драгоманов вист[у]пав в обороні української м[ови] та літератури, яку Емським указом у 1876 р. заборонено.

— Католицька церква й сквер Т. Шевченка — 186 St. Germain Boulevard.

ВІДЕНЬ. — Католицька церква св. Варвари; Будинок графа Андрія Разумовського (син гетьмана Кирила Розумовського), який був російським амбасадором у Відні. Він був любителем музики, товаришував з Бетговеном і в його будинку збирався музичний світ тогочасного Відня. Будинок тепер проголошено архітектурним пам'ятником міста, в ньому міститься геологічний музей. Адреса: Rasumofsky Gasse; На 9, Eschenbach Gasse знаходиться будинок, у якому 17 січня 1921 р. засновано Український Вільний Університет.

РИМ. — Церкви св. Софії та св.св. Сергія і Вакха з університетом і музеями та скромним готелем і їдальнею, — адресу знають усі, хто подорожує по світу; Будинок, в якому жив наш великий земляк Микола Гоголь — 125, via Sistina.

ЖЕНЕВА. — Вулицю, пов'язану з іменем М. Драгоманова та журналом „Громада", я розшукав rue Danse 14, але пропам'ятної таблиці на якомусь будинку не знайшов, хоча вона немов би є. А от російських діячів, у тому числі Леніна — таблиці видно здалека.

БРЮСЕЛЬ. — У королівському музеї є збірка речей, з рр. 1917 і пізніших.

ЛЮРД. — При базиліці св. Вервиці є українська капличка. Перші двері наліво.

НАЗАРЕТ. — Католицька церква, досить дивної архітектури, українська місійна служба та дитячий садок при ній. Керує цим усім о. Рожок.

ЄРУСАЛИМ. — Не довелось побувати в тих церквах, де є дар гетьмана Івана Мазепи, молитва „Отче наш" в українській мові, як також і в тій церкві (Христовий монастир), де є портрет Шоти Руставелі.

КАПРІ та ФРАНЦУЗЬКА РІВ'ЄРА. — Я робив заходи, щоб розшукати будинок, де жив М. Коцюбинський та „Закуток" В. Винниченка, але надаремно.

Знаю з літератури або чув від авторитетних осіб, що у якомусь музеї Венеції зберігається єдина в світі оригінальна запорозька чайка, а у Сан Ремо (Італійська Рів'єра) й досі є той будинок з бальконом, де колись жила Леся Українка.

Можливо, що у Західній Европі є пам'ятник кошовому — Іванові Сіркові, а мабуть в Німеччині (район Ульму) зберігається якась шопа, де зимували запорожці, повертаючись з Дюнкерну.

Немов би відома та вулиця, а може й будинок в Солуні (тепер Салоніки), де проживав Пилип Орлик.

Від 29 вересня до 13-го жовтня Т-во Інженерів улаштовує подорож до Греції та Туреччини. Кошт — 622 доляри. Головніші сухопутні пункти екскурсії: Атени, Дельфі Маратон, Соуніон, залив Саронік. Острови: Делос, Міконос, Родос, Крета, Санторіні. У т. зв. вільні дні, поїздки вибираються за бажанням і за додатковою оплатою. Таких поїздок може бути найбільше чотири. Два маршрути по 17.60, а два по 6.60 дол. Головний об'єкт подорожі — Атени. Це місто по правді мусіло б називатися „Вічним містом", бо виникло воно у XIV ст. до н. е., тоді як Рим, Ромул і Рем заснували у 754 р. тобто у VIII ст. н. е. Крім того, Рим ніколи не зазнавав такої руїни як Атени. Руйнували його самі греки, перси, римляни, хрестоносці, венецїйці, турки, англійці, бо останні вивезли до Лондону всі цінності Еллади. Але Атени "й досі існують", як установив один німецький місіонер, коли приїхав сюди у 1687 р. Другий німецький філософ сказав, що

(Закінчення на 3-ій стор.)

Степан Женецький

Другий Конкурс Спілки Українських Журналістів Америки

(1)

Нещодавно українські газети у ЗСА принесли новинку про вислід Другого журналістичного конкурсу Українських Журналістів Америки (СУЖА) за 1971 рік. А це значить, що започаткований попередньою Управою СУЖА, за головства ред. Мстислава Дольницького, почин, кожнорічного влаштовування журналістичних конкурсів у ЗСА, прийнявся, став традиційним і є надія, що буде і далі продовжуватися. На останньому, передвакаційному засіданні Управи СУЖА рішено, що Третій з черги, журналістичний к о н курс СУЖА, буде проголошений осінню цього року, ще перед загальними зборами СУЖА, які мають відбутися до кінця 1973 року.

У зв'язку з проголошенням висліду Другого з черги журналістичного конкурсу СУЖА, хочемо висловити пару наших завваг відносно деяких умов, чи правил, на підставі яких ці конкурси проголошуються, та на підставі яких виносить рішення жюрі.

Які матеріяли має розглядати жюрі?

Як у проголошенні Першого, так і в проголошенні Другого журналістичного конкурсу, Управа СУЖА повідомляла, що журналісти, які бажають взяти в конкурсі участь, повинні надсилати свої статті на розгляд до жюрі; при чому, за обома разами, була подана адреса секретаря жюрі, куди автори мали висилати призначені на конкурс статті.

В Першому конкурсі жюрі придержувалося тієї засади: воно брало до уваги, розглядало і н а г ородило тільки ті статті, які були прислані на конкурс самими авторами. І це було правильно.

Натомість в другому конкурсі, хоч Управа СУЖА проголосила була ту саму засаду, жюрі чогось від неї відступило, і, крім присланих статтей самими авторами — розглядало і нагородило також такі статті, що не були прислані самими авторами; деякі члени жюрі самі вишукували статті в газетах та журналах і давали їх на розгляд жюрі.

Таке поступовання жюрі в Другому журналістичному конкурсі, було, на нашу думку, неправильним, бо це було відхилення від правил, що їх подала Управа СУЖА при проголошенні того конкурсу. Жюрі повинно було, подібно як це було в першому конкурсі, розглядати й нагороджувати тільки ті статті, що їх прислали на конкурс самі автори. Само жюрі не повинно було вишукувати статтей по газетах і журналах і брати їх під свій розгляд, як матеріял до конкурсу, бо це було відступленням, чи вірніше, переступленням правил конкурсу, що їх проголосила Управа СУЖА.

Цього не повинно було робити самочинно жюрі навіть тоді, коли на Другий журналістичний конкурс, як повідомляв секретар жюрі, прислано мало статтей. Треба було розглянути й нагородити тільки ті статті, які були прислані на конкурс самими авторами. Коли дехто з журналістів є залінивий, щоб вислати свою статтю на конкурс і через те не може взяти в ньому участи, то це вина їх самих; жюрі не повинно потурати їхньому лінивству і за них вишукувати їхні статті в газетах та журналах і тим помагати їм брати участь у конкурсах.

Чи давати нагороди тим авторам, статті яких було нагороджені в попередньому конкурсі?

При розгляданні статтей на Другий журналістичний конкурс, перед жюрі була виринула проблема: чи нагороджувати статті тих авторів, які були відзначені на першому журналістичному конкурсі?

Проблема ця виринула тому, що в п р о голошенні Другого ж у рналістичного конкурсу Управа СУЖА не зазначила, чи ті журналісти, статті яких були нагороджені в Першому журналістичному конкурсі, можуть, або не можуть брати участь в Другому конкурсі? І саме тому, що такого застереження не було, дехто з тих журналістів, що були нагороджені в Першому конкурсі — вислали свої статті і на другий конкурс.

Під час оцінки статтей, присланих на Другий журналістичний конкурс, виявилося, що серед них знаходяться добрі статті тих журналістів, які були відзначені на Першому конкурсі і дехто з членів жюрі запропонував, щоб ці статті нагородити. І тут думки жюрі поділилися: дехто був за тим, щоб нагороджувати найкращі статті, не дивлячись на те, чи їх автори були, чи не були відзначені на Першому конкурсі; інші знову стали на становищі, що не треба відзначати статтей тих журналістів, що вже були нагороджені в Першому конкурсі, хоч вони і є найкращі, та заслуговують на нагороду. Як ми довідалися, над цим питанням була довша дискусія між членами жюрі і вкінці більшістю голосів вирішено, щоб статтей тих авторв, які були нагороджені в Першому конкурсі, не відзначувати. Нам стало відомо, що до відзначення були запропоновані статті кількох журналістів, які були нагороджені в Першому кокурсі).

На нашу думку, рішення жюрі, щоб не нагороджувати статтей тих авторів, які були відзначені на першому конкурсі, було помилкове з таких причин:

1) У проголошенні Другого журналістичного конкурсу не було зазначено, що в ньому не можуть брати участи ті журналісти, статті яких були нагороджені в Першому конкурсі; а раз такого застереження не було, то до Другого конкурсу повинні були бути допущені і ті журналісти, які були відзначені в Першому;

(Продовження буде)

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПРОГОЛОШУЄ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ І ПЕРЕДЮВІЛЕЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ ЗА ДАЛЬШИЙ РІСТ І СКРІПЛЕННЯ ЦІЄЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ТВЕРДИНІ. ЗА АКТИВНУ УЧАСТЬ І УСПІХИ В ЦІЙ КАМПАНІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ НАДЗВИЧАЙНІ НАГОРОДИ І ВОНА БУДЕ РІШАЛЬНА ДЛЯ ВИБОРУ КОНВЕНЦІЙНИХ ДЕЛЕГАТІВ І ДЛЯ УЧАСТИ В КОНВЕНЦІЇ В ТРАВНІ 1974-ГО РОКУ.

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XX. ЛИПЕНЬ-СЕРПЕНЬ 1973 Ч. 7 (183)

Ярослав Падох

МЕТА І ЗАСОБИ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ

З місяцем липнем ми вступили в друге півріччя нашого передконвенційного року, а з цим у нову фазу нашої організаційної праці. Проголошено її окремим Закликом Екзекутиви й доповнено виказом нових, спеціяльних нагород, які в загальній сумі 9,850 долярів, — розділять поміж 65 найкращих організаторів тієї шестимісячної кампанії. Новістю цієї кампанії і її нагород є поділ Відділів і їхніх чемпіонів на різні географічно адміністраційні райони, а в межах тих районів на три групи за величиною Відділів, що допоможе справедливо розділити нагороди, бо великі Відділи не зможуть уже змайоризувати малих Відділів. Згаданий Заклик і список нагород читач знайде на іншому місці цієї „Трибуни УНС. Обі ці об'яви та ця стаття мають завдання роз'яснити подекуди, бодай на перший погляд скомпліковану схему цих нових змагань, щоб запевнити їм повний успіх.

Мета кампанії

Яка ж є мета цієї нової кампанії та які її особливості й нові засоби? Мету можна замкнути в одному числі: 4,000 нових членів. Це число достосоване до наших потреб. Завданням кампанії є в першу чергу покрити всі цьогорічні втрати, які передбачаємо на 4,100 членів, і вирівняти минулорічні недобори в круглім числі 900 членів та придбати пристойне число надвишки. Отож потрібно нам рівно п'ять тисяч членів, щоб вирівняти наші міжконвенційні, чотирорічні рахунки й яку тисячку принести Конвенції в нащім ювілейнім подарунку. Бо ж не можемо забути, що наступний рік це не лише рік чергової Конвенції, але також рік Союзового 80-річчя. Відзначувати вісімдесят років існування найстарішої української організації в світі не можна тільки повторюванням її історії та похвалами. Єдиний достойний цієї великої організації спосіб, це видатне її збільшення й розбудова. А що ми в першу чергу братська і громадська установа, а не фінансова, ціллю якої є виключно „робити гроші", то найціннішим нашим добром є наші земляки, наші члени. Тому чим більша „оказія", тим більше наше зобов'язання кріпкіше попрацювати й, легко воно приходиться чи ні, придбати більші, „святкові" здобутки у людях, тобто в членах. До того, коли йдеться про такий заавансований вік Ювілята, як 80 років, то треба чимало сил й наполегливости, щоб виявити ділом, успіхами, що Ювілят не зважаючи на свої роки, є не тільки живий, але й молодий й по давньому живучий. А все молоде і живуче керується основним законом — розбудови й росту.

Засоби кампанії

Ведемо наші організаційні кампанії від самого початку існування вісімдесятирічного Союзу. Від першого дня постання УНСоюзу перше завдання, яке стояло перед його керівниками було: як здобути більше членів. А за питанням йшло нове проголошення нових заходів і нових засобів придбання членів. Тому ледве чи відкриємо нові цілі та нові небувалі засоби наших нових змагань. Але можемо достосувати давні заходи й засоби до нових умов і можливостей. Така є й наша нова кампанія. В ній ми старасмося користати з нашого досвіду, стосуючи його в змінених формах.

Змагання у сімох окремих районах

Нова наша організаційна схема передконвенційної кампанії полягає в цьому, що змагання йтиме не в межах цілого УНСоюзу, якого Відділи та Округи є дуже різного розміру, але в межах поодиноких, більших стейтів, а саме: Пенсильвенії, Ню Йорку, Ню Джерзі і Іллиной, а поза цими чотирьома, самостійними стейтами, у п'ятий район ввійдуть получені стейти - сусіди Огайо й Мичиген. У шостий район входять всі інші стейти, а в сьомий — всі 69 Відділів Канади. Отже організатори, які будуть брати участь у цих змаганнях, матимуть до діла з організаторами не цілого УНСоюзу, але тільки свого стейтового, чи міжстейтового, невеликого району. Таке змагання, можемо сподіватися, внесе більше безпосередности та більше зацікавлення між змагунами, внаслідок чого сподіваємося здобути більші, як досі, здобутки.

Змагання у трьох групах (категоріях) Відділів

Хоч змагання йдуть поміж організаторами, тобто поміж особами, а не відділами, то величина Відділу, тобто число його, зосібна активних членів, завжди грала велику ролю й тому ми постійно вагалися вимагати від секретарів чи організаторів малих Відділів, такого самого числа нових членів, як від Відділів великих, людних. Хоча ця передконвенційна кампанія йтиме з межах невеликих районів, то не зважаючи на те змагання ще поділиться на три окремі категорії, за числом активних членів Відділів. Відділи, яких число членів не переходить 75 будуть змагатися між собою окремо від Відділів, які не переходять 150 а ці останні від Відділів, які це число переходять. Отже змагання йтиме в трьох категоріях Відділів за кількістю їхніх активних членів: 1) до 75, 2) до 150 і 3) більше. Це очевидно створить куди справедливішу нагоду для секретаря чи організатора малого Відділу здобути одну з трьох нагород, призначених виключно для Відділів його величини. Сподіємося, що ця новість також причиниться до збільшення наших успіхів під час цієї кампанії.

Потрійні нагороди в усіх 21 категоріях відділів

Враховуючи шість районів, які йдуть за стейтами й сьомий в Канаді, з яких кожний поділяється на три категорії за величиною Відділів, у кампанії матимемо 21 груп (категорій), в межах яких йтиме змагання поміж організаторами за нагороди. В кожній такій групі приділиться по три нагороди для трьох найбільш успішних організаторів. Разом — таких нагород буде 63, а саме 21 перших, 21 других і 21 третіх. Як окремі нагороди, поза межами цих 21 категорій, будуть вийнятково признані ще дві надзвичайні нагороди по 200 долярів для найкращої організаторки та найуспішнішого організатора - студента. Це змагання йтеме вже поза районами і категоріями, отже по старому, в межах цілого УНСоюзу. Додати б, що перша нагорода виноситиме — 200 долярів, друга — 150, а третя — 100. Отже в кожній категорії три передовики можуть додатково, поза всіми іншими нагородами, одержати разом 450 долярів.

Точкова система

Про першенство в змаганні в межах категорій рішатиме число придбаних точок. За кожного члена, крім кляс АДД і Т-16, буде признаних 10 точок, а окремо за кожних $1,000 забезпечення ще 6 точок. За члена забезпеченого клясою АДД (акцидентова грамота) та клясою Т-16, (т. зв. перша кляса), буде признаних 5 точок. Додати б, що при клясах Т-5 і Т-10 кожних $5,000 буде рахуватись, як $1,000 життьового забезпечення. Це точкування заохочує забезпечувати членів на високі суми та до того в клясах життьового забезпечення. Постійні й обласні організатори не беруть участи в цім змаганні, отже й від них не „загрожуватиме" змагунам небезпечна конкуренція.

Спеціяльні нагороди — це додаток до звичайних

При всім багатстві цих спеціяльних нагород, на які призначено 9,850 долярів, треба пам'ятати, що залишаються в силі і будуть виплачені всі інші грошові нагороди та уділені всі дотеперішні почесні відзначення, за які варто союзовим діячам повести завзяте змагання особливо в цей передконвенційний рік. Зокрема треба пам'ятати про змогу здобути наступні грошові і почесні нагороди:

1 Грошові бонуси за більше число членів, придбаних впродовж 1973 р., а саме по 4 доляри від члена, якщо придбано бодай 10 членів та по 8 долярів, якщо придбано бодай 25 членів.

2. Грошові бонуси за більшу суму забезпечення, а саме: 50 дол. за $50,000 забезпечення, $75 дол. за 100,000 й 200 дол. за $100,000.

3. Безплатний побут на Союзівці, за 25 членів — один тиждень, за 50 членів два тижні.

4. Енциклопедія Українознавства для найуспішнішої організаторки та організатора-студента.

5. Членство в Клюбі Заслужених за придбання 25 членів.

6. Ювілейна відзнака з нагоди 80-річчя „Свободи": срібна за 10, золота за 25 членів. Хто одержить срібну, доповнивши число здобутих членів до 25, негайно одержить — другу: золоту.

Усі причинімся до успіху

Всі ці відзначення й винагороди є додатками до звичайних нагород організаторів за придбаних ними членів і сум їх забезпечення. Отож зібравши разом всі ці нагороди й відзначення, можна ствердити, що в цій передконвенційній кампанії кожний союзовий діяч може без великого труду придбати і загальне громадське відзначення, зокрема на недалекій конвенції, і поважну грошову нагороду. Згадати б на кінець ще одну — чи не найціннішу змогу бути обраним на конвенційного делеґата й взяти участь у конвенції. За статутом і традицією першенство у виборі на делегата мають ці, які активно допомогли в розбудові УНСоюзу, здобувши для нього нових членів. Тож усі берімся до праці уже тепер, не зважаючи на літні невигоди і працюючи систематично, не перериваймо праці аж до останнього дня кампанії, чи радше — до здобуття повного успіху.

Амстердам відзначив 50-ліття 266-го Відділу УНСоюзу, Т-ва ім. Ів. Франка

Українська громада Амстердаму відзначила урочисто 50-ліття існування 266-го Відділу УНСоюзу, Товариства ім. Івана Франка в суботу, 19-го травня ц. р. Ранком цього дня відслужив о. Лев Ліщинський в церкві св. о. Николая Службу Божу в намірення членів Відділу — Ювілята, а вечором відбувся в залі Українського Американського Горожанського Клюбу бенкет, в якому взяло участь близько 200 осіб, в тому численні представники місцевих українських організацій, як також позамісцеві гості.

За головним столом ювілейного бенкету засіли почесні гості о. Іван Куліш з Трой, о. парох Лев Ліщинський, заступник гол. предсідника УНСоюзу Володимир Сохан, головний радний УНСоюзу з Канади Василь Дідюк, головний радний з Ютики Володимир Запаранюк та обласний організатор Василь Оріховський і члени Уряду 266-го Відділу. Бенкет відкрив предсідник Відділу Осип Пащак привітанням гостей, після чого проголосив одно хвилинну мовчанку з повстанням з місць для вшанування померлих членів Відділу. Тоді перебрав провід бенкетом інж. Мирон Свідерський, який підкреслив у своєму слові значення цього святкування і попросив о. пароха Лева Ліщинського провести молитву. Докладний звіт про постання Відділу 23го лютого 1923 року склав довголітній секретар Відділу Василь Труфин, згадуючи перших еміґрантів у Амстердамі та основників і перших членів Уряду Відділу: Василя Папру (предсідника), Івана Бабака, Василя Михайлюка, бл. п. Юліяна Варшону, Якова Варшону, Миколая Вільчинського, Лева Горичука, Семена Рикуняка, Юрія Грицая, та Богдана Данила. До року від заснування начисляв вже Відділ 85 членів, над приєднанням яких працювали віддано Василь Михайлюк, Іван Бабак, Юрій Грицай і Юліян Варшона, а з приїздом нової еміґрації членство Відділу зросло до 380 членів і тоді помітно ожила праця місцевої української громади. Відтак склав звіт з праці фінансовий референт Мирон Кривулич, який підкреслив, що Відділ був активним в громадській праці та щедро жертвував на українські цілі. Заступник гол. предсідника Володимир Сохан говорив у своїй головній промові бенкету про широку працю УНСоюзу та його постійний ріст і склав привіт основникам, членам та всім учасникам бенкету від Головного Уряду УНСоюзу. Гість з Канади гол. радний Василь Дідюк привітав Відділ Ювілята від членства УНСоюзу в Канаді, а квартет Осередку СУМА з Рочестеру доповнив програму бенкету співом ряду українських народних пісень.

Вкінці програми предсідник Відділу Осип Пащак подякував всім за участь, зокрема представникам Головного Уряду та гостям з Рочестеру, Когоуз, Трой і Вотервліт. Членам Уряду Відділу і членам ювілейного комітету склав він подяку за віддану працю над підготовою цих ювілейних святкувань, а паням місцевого Відділу ОЖОЧСУ і паням Сестрицтва за підготування бенкетової вечері. Учасники бенкету винесли рішення привітати Верховного Архиєпископа Кардинала Иосифа Сліпого телеграмою, що її переслано до Торонта, де тоді перебував Верховний.

Ювілейний бенкет закінчив молитвою о. Іван Куліш, парох української православної церкви в Трой, Н. И.

О. П.

ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНС

СОЮЗОВЦІ, ГРОМАДЯНИ!

У день Батька цієї країни, Джорджа Вашингтона 22-го лютого наступного, 1974-го року сповниться СІМДЕСЯТ РОКІВ з того часу, як на американській землі, в місті Шамокіні, Пенсильвенійського стейту створено Український Народний Союз, першу українську всенародну установу в Новому Світі, яка вже в перших роках своєї праці і діяльности здобула собі славу Української Заморської Твердині, ставши справжнім Союзом ідей, праці та інтересів.

Історія більше ніж виправдала цю назву в минулому, як і потверджує її сьогодні. Не було бо й немає ділянки розвитку українських поселень в Америці і Канаді, у які Український Народний Союз не зробив свого безпосереднього чи посереднього вкладу, бувши рівночасно найбільш чутливим на потреби і змагання українського народу на рідній землі. Говорять про це і переконують в цьому численні факти.

За час свого вже майже вісімдесятилітнього існування Український Народний Союз видав і виасиґнував мільйони й десятки мільйонів долярів на виплати своїх зобов'язань для членів, як і на безліч добрих цілей. Духовий розвиток і матеріяльний добробут членів та громади і їх невпинний розвиток є метою УН Союзу та його статутовим зобов'язанням.

Довгий шлях пройшов Український Народний Союз від 439 членів і 220.25 долярів майна та досліву одного кута в приміщенні редактора „Свободи" при своїм заснуванні в 1894-му році до 88,227 членів, 38,279,963.11 долярів майна та 15-поверхового хмаросягу над Гудсоном сьогодні! І в цьому розвитку, як і в усіх ділянках активности завжди найбільшу вартість становили ЧЛЕНИ Українського Народного Союзу, бо все, що сталося, сталося завдяки їхній свідомості та їхнім трудам, Кожний член Укр. Народного Союзу є найвартіснішою складовою частиною цієї нашої Української Заморської Твердині, яку можна і треба тільки розбудовувати та скріплювати.

Тому то сьогодні, йдучи назустріч 80-літньому ювілеєві та в підготові до чергової, XXVIII Конвенції Українського Народного Союзу, проголошуємо оцю ПРЕДЮВІЛЕЙНУ І ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ ЗА ДАЛЬШУ ОСНОВНУ РОЗБУДОВУ ТА ЗМІЦНЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Закликаємо всіх організаторів, секретарів та урядовців Відділів, як і все членство до найбільш активної участи в цій кампанії, щоб наблизити нас до визначеної нашими піонерами мети і об'єднати в рядах цієї всенародної організації всіх українців Америки і Канади без уваги на місце їхнього народження, їхнє віровизнання чи їхні політичні погляди, за винятком, очевидно визнавців антинародного комуністичного світогляду.

За активну участь у цій кампанії та успіхи в ній передбачено спеціяльно нагороди і відзначення, які цілком певно матимуть вплив на вибір конвенційних делеґатів і нададуть більш переконливої сили їхньому голосові під час Конвенції.

Кампанія починається з днем ПЕРШОГО ЛИПНЯ 1973 року і триватиме до кінця цього року. Перебіг кампанії та її учасники будуть постійно проголошувані на сторінках наших офіційних органів, „Свободи" і „Українського Тижневика".

Дальша розбудова Українського Народного Союзу буде нашою найправильнішою відповіддю на всі численні виклики наших днів та найкращою обороною проти всіх зазіхань наших ворогів.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, включайтесь в ряди його активних організаторів!

НЕХАЙ РОСТЕ І МІЦНІЄ НАША УКРАЇНСЬКА ЗАМОРСЬКА ТВЕРДИНЯ!

Джерзі Сити, Ню Джерзі, 1-го липня передконвенційного і передювілейного 1973 року.

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Иосип Лисогір, головний предсідник

Іван Телюк, заступник гол. предсідника	**Павло Юзик,** заступник гол. предс. на Канаду	**Марія Душник,** заступниця гол. предсідника
Володимир Сохан, заст. гол. предс. і рекорд. секретар	**Ярослав Падох** Головний секретар	**Уляна Дячук** Головний касир

НЕ Є ДОБРИМ БАТЬКО ТА МАТИ, ЯКІ НЕ ЗАБЕЗПЕЧАТЬ ДОСТАТНЬО СЕБЕ І СВОЇХ ДІТЕЙ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ. ВІД ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УЖЕ ЗАВТРА МОЖЕ ЗАЛЕЖАТИ ЇХ ВЛАСНА ДОЛЯ ТА ДОЛЯ ЇХ ДІТЕЙ!

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ УНС

СПЕЦІЯЛЬНІ НАГОРОДИ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ПЕРЕМОЖЦІВ В ПІВРІЧНІЙ КАМПАНІЇ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ, ЩО БУДЕ ТРИВАТИ ВІД 1-го ЛИПНЯ ДО 31-го ГРУДНЯ 1973 РОКУ

Районізація Відділів:

З метою переведення кампанії та визначення переможців поділено УНСоюз на сім районів, а саме:

1 Відділи стейту Пенсильвенія;
2 Відділи стейту Ню Йорк;
3 Відділи стейту Ню Джерзі;
4 Відділи стейту Іллиной;
5 Відділи стейту Огайо і Мичиген;
6 Всі інші стейти;
7 Відділи Канади.

Поділ на категорії Відділів:

В межах усіх семи районів Відділи будуть поділені на три категорії за кількістю членів, а саме:

1. До 75 членів,
2. Від 76 до 150 членів,
3. Від 151 до 300 і більше членів.

В цей спосіб сім районів разом матимуть 21 категорій.

Нагороди:

Три найкращі організатори, тобто три переможці (чемпіони) кожної з 21 категорій одержать нагороду, отже разом буде приділено 63 нагороди, в тому числі 21 нагород перших, 21 других і 21 третіх. В цей спосіб кожний район одержить разом 9 нагород, а кожна його категорія по три нагороди.

Перша нагорода виносить 200.00 дол.
Друга нагорода виносить 150.00 дол.
Третя нагорода виносить 100.00 дол.

Крім цих нагород, призначено:

Окремі нагороди для:

а) Найкращої організаторки та б) найкращого організатора - студента по 200.00 дол. Ці дві нагороди є єдині на цілий УНСоюз, отже не на поодинокі райони чи категорії Відділів. Їх одержить тільки одна жінка і один студент на ввесь УНСоюз.

Визначення переможців, (точкова система):

Нагороди дістануть три найкращі організатори в кожній з 21 категорій, тобто такі, які здобудуть найбільше число точок за здобутих членів впродовж другого півріччя 1973 року. Точки будуть признані так:

а) за члена (крім кляс АДД і Т-16) — 10 точок;
б) 1,000.00 дол. суми забезпечення — 6 точок;
в) За члена забезпеченого клясою АДД або Т-16 — 5;

При клясах Т-5 і Т-10, 5,000 дол. рахується, як 1.000 дол. життьового забезпечення.

Приклад обчислення точок:

За одного члена, забезпеченого життьовою грамотою на суму $ 2.000 організатор одержить:

за одного члена	10 точок
за $ 2,000 (по 6 точок за $ 1.000)	12 точок
	Разом 22 точки

Виключені від нагород:

а) Обласні організатори,
б) Постійні організатори.

Сума нагород:

21 по	$ 200,	разом	$ 4,200
21 по	150,	разом	3,150
21 по	100,	разом	2,100
2 по	200,	разом	400
		разом	**$ 9,850**

42-ий Відділ УНС в Пассейку готується до посвячення відділового прапора

На піврічних зборах 42-го Відділу УНС у неділю 22-го липня рішено приступити до виконання ухвали Річних Зборів і придбати новий прапор. Посвячення прапора і святочний бенкет з відповідною імпрезою відбудеться в неділю 9-го грудня в Українській Централі при 240 Говп Евеню, тому вже тепер запрошуємо всіх членів зарезервувати собі дату 9-го грудня на це небуденне свято. Тому, що наш Відділ є чисельний, але не всі члени приходять на місячні збори то буде знаменита нагода запізнатися. Дуже часто не тільки українське суспільство, але також і провідні члени УНСоюзу хочуть, щоб сталося чудо і УНСоюз покривав усі велнкі фінансові потреби української діяспори, без більшого, малого або ніякого вкладу в його розбудову. Тут великого труду не треба, тільки вписуватися в його члени і розбудовувати наш фінансовий потенціял. Ніхто не вимагає неможливого, але якщо б так кожний член нашого Відділу придбав на рік тільки одного члена то наше число в однім році змогло б подвоїтись, теж і в фінансових справах коли б так кожний член взяв участь в наших імпрезах, які ми влаштовуємо — то для загальної справи наш вклад був би дуже великий. Щоб себе оправдати наші люди заявляють, що Союзову працю заступили інші організації, забуваючи при тім, що ми можемо робити це саме, що роблять і інші. Вступаючи в члени УНСоюзу, стаєте не тільки членом української організації, яка стоїть в передових рядах в боротьбі за українські права, але й їх фінансово піддержує.

Ще — багато часу до 9-го грудня, але ми вже тепер запрошуємо на наше спільне свято посвячення Відділового прапора; так щоб ані одного члена не забракло на нашому святі. Громада — великий чоловік.

Посвячення прапору 9-го грудня вже остаточне і не буде ніяких змін, тому заки прийде офіційне запрошення від Управи Відділу до Головної Управи УНСоюзу, просимо вже Членів Головної Управи до участи в наших святкуваннях.

В. Маруцак

ТІЛЬКИ ВІДКЛАДАНИЙ СИР ДОБРИЙ КАЖЕ УКРАЇНСЬКА ПРИПОВІДКА. НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СВОГО І РІДНИХ НА ДРУГИЙ РІК. ЗАБЕЗПЕЧІТЬСЯ РАЗОМ ІЗ НИМИ ЩЕ В ЦІМ РОЦІ, ОЧЕВИДНО, В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1973 Р.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділ УНСоюзу ч. 80 в Калюмет Сиτі, Інд. об'єднався із Відділом ч. 107 в Геммонд, Індіяна, в один Відділ ч. 107 в Геммонд, Індіяна.

Розв'язано: Відділ ч. 401 в Сайкесвил, Пенсильвенія і всім членам видано перехідні листи.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.

5 Халупа Михайло М.
13 Дрощак Тарас М., Галько Микола І.
14 Чех Богдан.
22 Туффі Анна М., Моіра К., Тімотій І.
25 Ісаїв Давид Ф., Келлі А., Колін А., Кулинич Зенон О.
32 Комаровський Сергій, Яцюк Петро.
33 Мансон Розмарі А., Ямрос Кійн М.
47 Кайнц Корі Л., Роско Марія А.
63 Бельський Данела Л. 2; Сперл Михайло Д.
79 Маренін Наталка С.
83 Коваль Михайло І.
93 Фінеган Михайло.
96 Маєрс Марґарит Е., Марк Д., Михайло А., Роберт Й.
146 Марітчак Олександер Д.
147 Ротдойч Джефрі Ф.
153 Зубчинський Юрій Ц., Ловлар Михайло.
155 Граусам Гарольд В., Іван Ф., Колетта К., Гурзо Жаніс М.
177 Паті Евген Е. мол.
191 Барна Надія Ф., Пінсонольт Ернест М., Говард Л., Шарон А., Таммі А., Юрій П.
204 Микитин Рената Л., Юрій П.
230 Скулен Джеффрей І., Терлецький Джеффрей В., Торський Андрій Л., Степан Г., Гері П.
245 Довбня Вікторія.
267 Забняк Степан О.
277 Польний Павло.
285 Хорошилов Надія.
290 Гювінс Іван С. мол.
293 Сівулька Люба, Юрій.
295 Вукеліч Драґан.
305 Ґаллаґер Дерба Л., Лаґовий Михайло І. мол.
320 Семенков Лорі Л.
328 Киник Іван.
337 Котик Марко Я.
342 Васічко Михайло П.
346 Цибик Роман А.
353 Оріховський Степан Т.
362 Флек Ніколай М.
364 Венко Андрій мол., Йосип Мішель.
383 Шерман Враєн А.
387 Лехман Марко Е.
408 Церковник Марко М.
414 Пушкар Тетяна А.
418 Голіян Роман Е., Підлісний Ігор Е., Орест Й.
427 Брендзі Катерина Е.
452 Залуцький Томас П.
462 Дашко Лорі.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

63 Бордік Сандра Л., Михайло М.
106 Вернум Роберт І., Коцовський Дейл А., Діяна Л., Христина Н.
127 Гелецький Василь Д.
203 Зимна Патриція М.
216 Филипович Марія Л.
319 Намісняк Іван.
371 Маллок Катерина, Свейзі Сузанна.
440 Лужняк Зиновій С.
458 Дума Тарас А.
479 Гречка Ярослав Р.
498 Яворський Андрій Й.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

25 Данилюк Роксана 2.
107 Лайтар Карен Р., Катерина Л.; Мандзій Євгеній І., Марк О.; Сенек Марся А., Павля М.; Словінський Р. Й., Сусанна М.
346 Глоговський Ігор С.
457 Тимков Т. А.
469 Валанс Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

289 Шостак Матвій А.
432 Зенчук Іван В.
466 Гриників Христя.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

117 Роговський Андріяна.
171 Лейшман Д. Ерік, Павло А., Христина.
205 Пясецька Олександра Л., Ксеня І., Рената Е.
214 Тимків Андрій Ю., Мотря С.
221 Скочиляс Микола Ю.
455 Шпонтак Михайло Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

80 Лайтар Карен Р., Катерина Л.; Мадзій Евген І., Марк О.; Сенек Марсія А., Павля М.; Словінський Роберт І., Сусанна М., Тимков Тоні А.
240 Глоговський Ігор С.
245 Цюпа Лариса.
465 Валанс Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

242 Трояновська Патриція А.
284 Варвік Шерил А.
479 Гречка Ярослав Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

59 Сербин Андрій І., Стенлі мол.
63 Бордік Сандра Л., Михайло А.
112 Мак Зеновія Е.
204 Окон Едвард М.
245 МекКой Вікторія.
281 Чесновський Чарлс А.
319 Намісняк Іван.
338 Курило Степан А.
440 Лужняк Зеновій С.
471 Пасічняк Анна, Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.

3 Сухорський Елена.
9 Саляк Коллін Р.
19 Дума Олександра А.
20 Григорчик Лілліян.
29 Куцаба Деніс М.
38 Ковальчик Леон Ю.
39 Вовелко Іван.
45 Борисевич Катерина, Знак Мирослав, Стефанія.
57 Крушельницький Богдан М., Мацюк Христина, Орлик Каролина, Стадник Володимир І.
75 Масляк Лінда М.
122 Басилик Михайло І., Семеґен Патриція.
127 Кобрин Олександер З.
153 Марчук Богдан І.
156 Вігін Бруно, Труш Арлена, Іван.
167 Хміревська Тіна.
170 Ференц Галина Е.
192 Цюпка Маргарет.
210 Волошин Джанета.
213 Висоцька Меланія А.
238 Головата Лідія, Мороз Евгенія А.
240 Борщ Юрій С.
245 Воліс Петро С., Коропей Роман Я.
271 Спін Юлія А.
277 Богуцький Михайло І., Грогоза Мартін Р., Гунчак Павло М.
301 Мацкевич Володимир.
307 Галамай Володимир М., Гурлей Кевін В.
316 Парута Даґлас П.
334 Голютяк Дарін Г.
336 Песіо Орися М.
362 Лавренс Михайло.
379 Войнаровська Лариса, Єднороз Евгенія, Клебан Володимир І., Зеньо Ю., Савула Надія, Стецик Юрій, Тарабан Роман.
414 Висовська Галина Е.
430 Книш Мирослава.
432 Гелей Роман В., Мацько Андрій М., Оленяч Дарія І., Шафранський Надія Е.
436 Чудийович Роман Б.
456 Герасимович Мирослава А.
461 Федоні Володимир.
471 Бабяк Лідія.
472 Ільницька Романа М.
481 Конецький Христина М.
486 Косович Марта.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд

1 Кулонда Анна М.
5 Комарницька Христина М.
33 Бойчук Іван В.
45 Грищишин Марко.
83 Рудольф Патриція.
106 Коваль Роман В.
112 Федак Христина А.
161 Пташник Володимир М.
175 Ярема Богдан, Галя, Тарас.
191 Дремук Лин А.
221 Цебрій Ярослава.
223 Газей Степан.
230 Гулік Петро Ю.
276 Лазар Іван Ф.
292 Горечко Анна, Богдан; Коперта Петро.
320 Беньовська Олександра, Христина І.
336 Зеленюх Марія А.
338 Гелон Давид Й.
388 Парасінк Вілліям.
432 Тучик Олеся, Тарас.
452 Білік Марія А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

112 Кісіль Роберт С.
161 Коті Степан М.
487 Гук Михайло мол., Кузь Юлія.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Сидор Марія.
6 Дуда Галина М.
13 Ксеніч Петро С., Марія Р.; Спяк Марія, Урбан Петро І., Філь Марія.
14 Дідик Рената Б.
22 Кузьма Пері.
25 Длябога Ігор, Ісаїв Григорій М. Д., Патриція Л.; Крамарчук Ірена, Крупа Лариса, Кулинич Ярослав, Луців Володимир, Смериковська Уляна М.
29 Харнічко Михайло І., Деніса М.
32 Корн Яків, Антоніна, Генріх.
34 Андерсон Річард Н.
36 Прокоп Стелла.
37 Осередчук Ольга.
42 Білоган Лорейна М., Моранський Соня.
47 Чайковський Роман І., Любомира; Кайнц Іван.
48 Сендецький Катерина М.
51 Кісневський Зенон, Кульчицький Теодор, Вікторія М.
56 Гербак Ярослав, Марія; Пурпура Єва.
57 Галібей Степан, Ірена; Крушельницький Богдан С., Мацюк Христина М., Стадник Володимир Я.
61 Запухляк Йосип, Ірена.
63 Бельська Шеррі Л., Война Лінда Д., Турко Емма.
76 Мандрусяк Роман, Надія.
83 Бабяк Джойс А.
93 Турків Василь, Інґеборґ.
94 Ромах Анатоль.
96 Маєрс Роберт В.
112 Росін Анна.
115 Восий Микола, Анастасія.
120 Янко Йосип Р.
123 Бак Михайло, Дорош Михайло мол.
125 Панков Меланія А.
127 Даців Юлія, Гаравус Христина А.
136 Васьків Олексій.
146 Головатий Джералд.
153 Дробот Ірена, Кордуба Іван, Зубчинський Микола, Вірджінія; Зулак Роман В.
155 Макар Павло ст., Маржорі І.
156 Матишак Степан, Стелла.
161 Палійчат Григорій.
174 Гриньків Олег, Петріна Богдан.
180 Тарас Патриція А.
191 Грицковян Володимир, Гавловський Йосип, Коргун Михайло, Марія; Пінсональт Григорій Е., Варвара А; Тарнавська Лісе-лота.
200 Фірман Григорій.
204 Войк Денис.
216 Літкевич Віктор.
238 Вонс Марія.
240 Железовська Зоя, Комашка Олександер, Люба, Марія; Сивий Володимир, Татомир Іван, Анна.
242 Влозуський Йосип М., Недзвеський Честер, Софія; Трояновська Патриція А.
266 Федаш Теодор.
276 Сет Вілліям С., Дональд І.
277 Кебало Павло, Коваль Леся, Німець Анна, Польна Алісія.
284 Варвік Черил.
285 Омельченко Надія, Хорошилов Надія.
287 Захарків Степан.
288 Ріттер Денніс Я.
289 Іваницький Володимир, Озарук Михайло.
304 Гнатюк Марія І.
307 Мельник Петро Р.
316 Крик Давид І., Кеннет Й., Скрильник Уляна.
320 Головей Дмитро, Семенков Шарон Ф.
325 Смейка Леся.
330 Понтіюс Варвара.
336 Стеців Анна.
342 Васічко Ольга.
344 Геч Фредерік В.
346 Вінгард Лусіля, Зиґа Володимир І.
353 Оріховський Наталка.
355 Мальгівський Анна.
360 Бережницький Олександер.
361 Кузик Микола, Семенюк Люба, Хемич Степан.
364 Венко Бетті.
371 Таланчук Стефанія.
372 Геча Юлія Д.
379 Піґанюк Петро, Урденко Юрій, Церковняк Марія.
387 Лехман Євгенія, Тимків Оксана Ф.
407 Гуменюк Анастасія, Онищак Ігор, Марія; Хамбул Борис Р.
411 Романюк Олександер.
414 Висовська Галина, Пушкар Лідія, Ліліяна, Олександра; Самсонюк Павло, Марія.
416 Колос Богдан, Панасдір Володимир, Галина, Ольга.
423 Меннсінський Мирослав.
427 Казанівський Олександер.
430 Квятковський Томанс 2.
452 Невліда Надія А.
457 Маланчук Ігор, Фараонів Ольга.
458 Максим Орест, Мельник Віра, Мецьо Беатріс В., Цимбалістий Оксана.
462 Дашко Михайло 2, Донна І.
465 Квіллет Рональд.
473 Давидович Ігор, Підлісний Микола, Шишка Галина, Якимець Софія.
474 Медвідь Рома, Заяць Ореста, Ростислав.
478 Більчак Микола, Ополко Францік І.
479 Гречка Христина М., Ярослав мол.
484 Малик Василь, Михайло.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

14 Зенчук Вілліям*.
16 Якименко Анна.
70 Ценко Марія Ц.
106 Голод Роман*, Кикіш Микола, Курило Марія.
127 Гелецька Анна, Гелецький Богдан*, Дмитро, Ірена, Матрона.
153 Реґуш Михайло*.
164 Лущик Настуня.
184 Іваськів Андрій*.
194 Галібей Роман, Кокольський Роман В.
203 Зимна Христина.
217 Баришевський Михайло*.
220 Волошинський Іван*.
221 Горбенко Борис*.
234 Костий Степан*.
240 Филипів Микола*.
277 Сломяний Михайло*.
328 Касер Василь*.
361 Вовчак Теодор*, Коновал Варвара М., Косник Марія.
371 Малок Катерина А., Свейзі Сусанна.
414 Маркопольський Віктор В.*, Елисавета; Старжик Борис*, Марія.
432 Артимко Михайло, Якубів Степан*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

25 Д-р Данилюк Михайло, Раїса.
107 Біндас Анна 2, Дю Берке Дороті, Дутчак Василь, Марія, Петро; Грицак Теодор 2, Катерина, Катерина Пл., Стелля; Каша Лінда, Клайн Варвара А., Кобіта Михайло*, Маркевич Михайло 2, Солан Йосип Е*., Маврін; Тимочко Анна.
171 Джонз Леона М., Кикіш Микола, Марія Р., Джана М., Роберт*; Кок Амброс*, Мирослав*; Кренціґлова Павло*, Ломмок Ольга, Люлька Михайло, Ріжі Катерина, Кей П.
216 Домбчевський Богдан*.
346 Глоговська Ада.
416 Вігун Маргарета Т.
452 Тимків Марія, Тимков Михайло*.
469 Базик Петро, Маланка.
484 Станко Володимир 2, Дарія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

112 Кісіль Роберт С*.
161 Коті Степан М*.
487 Гук Михайло мол.*, Кузій Юліяна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

101 Кащинець Реймонд*.
328 Недозірна Арета.
419 Кудеревко Мирослав*.
498 Дипчій Роман Е. 3.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

28 Ушак Павло.
104 Гроблецька Маріяна.
127 Шевчук Іван, Надія Л., Надія.
136 Семчишин Федір*.
171 Лейшман Ірена.
183 Макар Звенислава М., Мотря, Ольга.
214 Федаш Орест.
216 Войцїх Зенон*, Завицький Марія І.
221 Гриценко Антін, Скочиляс Норма.
245 Посева Григорій.
254 Манченко Ольга, Павлюк Іван, Харитина.
257 Порайко Йосип*.
267 Луцик Іван.
328 Данилевич Роман І.
336 Зелек Анна, Іваницька Гелена.
339 Гоцинець Магда.
345 Каркоць Петро І*.
350 Сарачинський Богдан.
379 Мушинський Володимир*, Ірена, Ольга.
402 Шевчук Катерина.
408 Лавришин Володимир*.
419 Кудеревко Мирослав*.
450 Клюфас Богдан.
455 Семчик Миколай.
492 Шульгин Лідія, Ігор*, Костик*, Наталка, Олександра.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

37 Магмет Мирон, Галина.
80 Віндас Анна 2, Дутчак Василь, Марія, Петро; Дю Берке Дороті М., Грицак Катерина, Катерина Пл., Стелла, Теодор 2; Каша Лінда, Клайн Варвара, Кобіта Михайло*, Маркевич Михайло 2, Солан Йосип Е.*, Морін; Тимков Марія, Михайло*; Тимочко Анна.
131 Станко Володимир 2, Дарія.
240 Глоговська Ада.
245 Цюпа Василь 2, Алісія Маріян.
397 Домбчевський Богдан*.
401 Джонз Леона, Кикіш Джій М.*, Марія Р., Никола, Роберт; Кок Амброс, Мирослав*; Кренціґлова Павло*, Ломмок Ольга, Лялька Михайло, Ріжі Катерина, Кей П.
439 Гробельський Любомир*.
465 Базик Маланка, Петро.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.

14 Зенчук Вілліям*.
42 Петеш Софія.
53 Семків Михайло*.
63 Марцінек Річард Й*.
90 Комарницький Мирон С. мол.*
117 Микитин Катерина.
151 Каралуп Василь.
153 Рекуш Михайло.
155 Сефчек Павло А*.
184 Іваськів Андрій.
204 Орчук Стефанія, Федорів Михайло.
234 Кости Степан*.
240 Филипів Микола*.
277 Сломяний Михайло.
281 Гриник Тедді*, Чесньовська Тереса.
337 Качмарик Іван*.
352 Корчинська Надія.
361 Вовчак Теодор*.
414 Вітгун Марія, Старчик Борис*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

49 Вовк Ольга.
163 Хичула Ольга.
172 Челяда Михайло.
173 Кіт Іван, Марія.
181 Мішанець Іван*.
183 Місіонг Юрій*.
191 Деметрюк Іван, Дудій Едвард*, Рупінґ Марія.
194 Балабан Василь.
206 Гемський Петро*.
210 Волошин Йосипа.
221 Д-р Дачишин Іван.
238 Головатий Степан.
254 Павлак Гелена.
266 Федаш Теодор.
277 Радьо Софія.
289 Ольшанський Степан.
304 Балюта Ірена.
353 Литвин Анна.
361 Головінська Лукія.
379 Войнаровська Стефанія, Піґанюк Петро.
383 Ковач Вріджет.
409 Дабіч Сусанна, Ноле Шерлей.
422 Поліщук Іван, Галина, Микола*.
427 Піжицький Михайло*.
430 Вілик Евгенія, Квятковський Томас.
432 Вавринюк Михайло*, Марія, Марія Л.
439 Гаврищин Микола, Марта.
450 Навроцький Юрій, Христина.
456 Рожнавський Кароль.
457 Рикура Макар, Слепина Олександра.
489 Савюк Володимир, Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Сененко Вілліям*.
45 Знак Мирослава.
124 Влошінський Патріція, Драбік Ральф Ж.*, Карабін Долорес.
127 Данило Михайло.
142 Воднар Іван.
156 Вітін Стефанія, Тремба Анна.
157 Хомик Іван, Катерина.
161 Тупо Марія С.
163 Гекман Реймонд Л*.
183 Коренда Михайло, Місіонг Філіп.
204 Першин Геррі.
217 Скрипка Єва, Янкович Андрій.
219 Щесковський Микола.
221 Гембус Теодор.
230 Вреньо Анна.
264 Ярмак Мардзі.
286 Сачек Ольга.
291 Загуляк Степан.
292 Лукашевич Микола М.
313 Зазворська Анна.
320 Веновський Адам, Сушко Ольга.
336 Зеленюк Степан.
338 Опаткевич Марґарета, Колман Марія.
339 Палко Олександра.
348 Нестор Ненсі М.
379 Душний Михайло, Анна; Папінко Іван, Стецик Любомира, Юрійчук Ілько.
383 Мацелак Дмитро.
406 Лонв Павля.
423 Синило Гнат*, Іван*.
432 Копіяк Петро*.
452 Шаввер Анна.
456 Михальчишин Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

194 Манацький Євстахій.
432 Коверко Маріон*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ

Відд.:

158 Роборецька Стелла.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

7 Пальмер Алекс*.
11 Загроднічек Степан.
14 Теребецький Томас.
25 Федоришин Теодор.
39 Шмід Ян С.
48 Смутек Йосип 2*.
50 Шемичик Михайло.
70 Сенко Марія С.
76 Салабун Василь.
81 Буката Петро.
108 Грущак Теодор.
114 Зінчак Адам Ф. 2*.
116 Скурняк Анна.
119 Варшо Степан Р*.
133 Приходa Степан.
149 Хмелович Теодор І*.
155 Квятковський Вілліям Б*.
158 Карсенський Ніколай*.
167 Міськів Теодосія.
172 Богославець Юрій.
177 Луцька Марія.
191 Піняга Петро*.
192 Павлюк Йосип*.
193 Доннелій Елисавета.
194 Вагатович Теодосій.
217 Варушевський Михайло*, Муга Кузьма, Пригода Василь.
219 Мейбо Олександер.
220 Волошинський Іван*. Джізовська Анна.
221 Горбенко Борис*.
233 Галадей Юлія.
245 Трух Василь.
275 Юрків Володимир 2.
304 Середиш Михайло, Сенів Марія.
316 Кравець Теодор.
317 Вознічак Роман.
325 Вілаш Юрій.
328 Касер Василь.
331 Чопек Антоніна.
337 Паркс Степан.
353 Кох Пилип*.
358 Жук Петро*.
360 Процик Нестор.
364 Осадчук Михайло*, Тимчишин Катерина.
367 Крук Кирило*.
370 Продська Юлія.
397 Вовк Марія.
419 Лапчук Микола*.
430 Ільницький Теодор.
440 Квасницький Роман.
445 Андрев Іван*.
450 Скопляк Іванка.
487 Грінвальд Мілена.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

13 Коцур Іван В.
14 Гатала Мирон, Віктор, Олександер; Ткач Орест В.
22 Кузьма Перрі.
25 Смотрич Зенон.
36 Гейстінґс Вілліям Ж. (Гошовський), Гошовська Стелла, Ковальчук Патріція І.
37 Осередчук Ольга.
44 Шеський Мартін.
47 Чайковський Роман І.
50 Мельник Леонія.
53 Сперрі Чарлес (Сачко), Сачко Наталія, Кійт П., Мелоді Н.
61 Запухляк Анастасія, Марія А.
79 Шенкірик Остап Ж.
94 Дудар Микола, Когут Тарас, Татарський Нестор.
115 Босий Микола.
119 Мамрич Марія А.
130 Фенчин Мирон, Юрій.
146 Головатий Джералд.
155 Мокар Рональд В.
158 Вігун Михайло.
174 Гриньків Олег.
204 Войко Денис, Нагірна Люба.
216 Козак Джері.
233 Бучинський Доналд, Гашевська Ольга.
240 Комашка Люба, Мишатин Майк, Сивий Володимир, Татомир Олесь.
254 Вільсінскас Марія М.
257 Кащишин Варвара.
278 Допко Вінцент І.
303 Секелик Іван М., Люба, Роберт С.
304 Гнатик Марія І.
344 Гец Фредерік В., Ольга; Масляк Гелена, Яворська Олександра.
346 Жига Володимир І.
353 Оріховська Дарка, Наталка.
360 Гаврилюк Марта Х.
395 Лісович Мирон, Стефанія.
416 Кіт Іван, Колос Богдан, Онуфрик Катерина.
418 Петрів Степан.
456 Сусий Пуерет.
458 Пищ Данило Дмитро.
461 Ластовка Еміль.
462 Дашко Михайло, Донна І.
465 Квелет Роналд.
472 Ткачук Лідія О., Роман Н.
478 Вільчак Микола.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

27 Лісевич Петро*.
37 Гранза Михайло*.
49 Гук Ольга.
51 Кульчицька Вікторія М., Теодор Г*.
71 Кучер Василь*, Леокадія; Лее Вільбур Е.*, Віра; о. Перехрест Олександер І.*, Глорія Л.; Шрок Надія.
104 Гроблецький Едвард І.*, Маріяна.
106 Голод Вілліям, Гулик Михайло.
194 Гращук Зенон*, Жила Володимир Т*.
204 Гліосці Алла.
214 Федаш Орест*.
245 Посева Григорій*, Наталка.
293 Галонка Марія.
336 Іваницький Гелена.
340 Зінчук Відаль*, Коронель Йосип*, Мацюк Микола*, Марія; Нікітчук Йосип Е.*, Яручик Ростислав, Яручик Теодор*, Ходневич Павло*.
346 Волович Вальтер*.
371 Вілозір Володимир*.
387 Кориць Гнат, Стефанія; Наумець Іван*, Патер Михайло.
403 Сенко Петро П.*, Лорейна Е.
440 Гладкий Ярослав*, Спольська Марія М.
451 Кулаковський Юрій*, Ганна.
461 Поливяний Іван*.
468 Романович Іван*.
492 Шульгин Ігор*, Константин*, Наталка, Олександер.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

107 Грицак Теодор мол.*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

80 Грицак Теодор*.
245 Цюпа Василь*.
439 Гробельський Любомир Е*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

119 Варшо Степан Р*.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30 червня 1973 р.:)

Старий рід забезп.	52
Кляса О	228
Кляса Т	3,378
Кляса W	12,290
Кляса Р 20	13,670
Кляса Е 20	9,829
Кляса Е 65	2,365
Кляса Р 65	1,566
Кляса DP 60	265
Кляса DP 65	458
Кляса ADD	5,024
Кляса Т 10	244
Кляса Т 5	47

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	27
Кляса 5 Е	35
Кляса Р 20	265
Кляса Е 20	231
Кляса Р 65	10
Кляса Е 65	20
Кляса Е 18	3
Разом:	50,007

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 30 червня 1973 р.:)

Кляса 1-ша	665
Кляса 2-га	222
Кляса 4 Р	372
Кляса 5 Е	499

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 20	6,113
Кляса Е 18	4,522
Кляса Е 65	283
Кляса Р 20	7,819
Кляса Р 65	146
Разом:	20,641

Дитячий садочок 57-го Відділу СУА в Ютиці



Діти із Садочка в Ютиці, Н. Й. У першому ряді (зліва): Лесько Птасінський, Валя Ґреґа, Юрій Пилипчук, Марко Пилипчук, Аня Станько, Марко Ликтей, Ричард Козак, Наталка Смик, Таня Ярмак, Адріяна Полон. У другому ряді (зліва): Наталка Фалинська, Надя Фалинська (близнючки), Андрій Смик, Христина Рабій, Мирон Рабій, Лесько Станько, Давид Птасінський, Михасик Ликтей, Марко Кучера. Стоять по боках провідниця Садочка пані Євгенія Ликтей (зліва) та виховна референтка Дзвінка Карпяк.

Хоч наш Відділ невеликий, бо начислює лише 35 членок, а й українська громада в Ютиці не дуже чисельна, все таки не залишаємось позаду других в нашій громадській праці. Зокрема стараємося зберегти наших дітей для української спільноти. І звичайно перший крок в цьому напрямі, це — Дитячий Садочок.

В цьому шкільному році 1972-73 праця в Дитячому Садочку пройшла дуже успішно, залишаючи як у дітей так і в батьків, і у виховниці, і в цілій громаді приємне почуття позитивно проведеної праці. Особлива подяка належиться провідниці Садочка — Євгенії Ликтей. Пані Ликтей, хоч сама мати четверо дітей у шкільному і передшкільному віці з повною посвятою зайнялася провадженням Садочка.

Садочок тривав від 15-го жовтня 1972 до 12-го травня 1973. Зайняття в Садочку відбувалися по суботам від 11-ої до 1-ої години. Пересічне число дітей було 15-20.

Завершенням Садочка був Вечір — присвячений Дневі Матері, на якому першу частину програми повністю виконали діти зі Садочка під вмілим керівництвом своєї садівнички. Зворушливо було слухати тих малят, як вони українською мовою деклямували вірщики та співали українські пісні для прослави своїх матерів. Під кінець першої частини програми п-і Ликтей роздала учасникам Садочка гарно виконані посвідки і тоді діти понесли подарунки і квіти своїм матерям, які вони приготовили у Садочку. В другій частині програми виступали вже старші діти. Сцену внизу прибрано малюнками, що їх діти виконали у Садочку. Деякі з них зраджували проблиски малярського хисту..

Велика подяка належиться п-і Євгенії Ликтей, що не жалувала стільки праці і труду для наших найменших. Як частинний вияв нашої вдячности голова Відділу СУА в Ютиці п-і Ірина Запаранюк удекорувала п-і Ликтей „корсажем" із традиційних рожевих гвоздиків та вручила їй китицю червоних троянд.

Ксеня Актипів
Культ-освітня реф.

КОМУНІСТИЧНИЙ РЕЖИМ В РУМУНІЇ не має в пляні полегшити контролі над своїми громадянами і дозволити на справді вільний обмін людьми та ідеями із Заходом. Не зважаючи на підписання між ЗСА та Румунією договору про культурний обмін, всі західні культурні досягнення мусять мати апробату румунських партійних цензорів, заки населення може з ними знайомитися. За інформаціями дипломатичних кіл, румунська контроля дуже докладна і строга, а всі матеріяли мусять відповідати генеральній партійній лінії.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го травня 1973 р.)	24,588	58,630	5,009	88,227
Активні члени:				
(Приріст у червні 1973 р.:)				
Нові члени	79	185	71	335
Прийняті наново	16	35	—	51
Прийняті з перех. листами	13	43	1	57
Зміни кляс забезпечення	3	4	—	7
Прийняті з Департ. Молоді	—	4	—	4
Разом:	111	271	72	454
(Убуток у червні 1973 р.:)				
Суспендовані члени	11	40	53	104
Відійшли з перех. листами	12	46	3	61
Зміни кляс забезпечення	7	4	—	11
Відійшли до дорослих	3	—	—	3
Померли	—	60	1	61
Вибрали грошові звороти	13	22	—	35
Відійшли з випл. п. сум заб.	63	45	—	108
Виплатили вповні вкладки заб.	27	45	—	72
Відійшли на част. випл. заб.	—	2	—	2
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	1	—	1
Разом:	136	265	57	458
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у червні 1973 р.:)				
Виплачене забезпечення	27	47	—	74
На безпл. продовж. забезп.	3	23	—	26
Разом:	30	70	—	100
(Убуток у червні 1973 р.:)				
Померли	—	5	—	5
Вибрали готівку	4	9	—	13
Привернені в актив.	10	19	—	29
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	19	38	—	57
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем червня 1973 р.:	24,574	58,668	5,024	88,266

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за червень 1973 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1973 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
Заст. гол. предсідника і рекордовий секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1973 Р.

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
[illegible]	167.01	152	63.50	327	1,099.31
[illegible]	133.73	155	1,501.81	328*	234.13
[illegible]	1,771.51	156	589.07	330	498.31
[illegible]	381.25	158	1,215.20	331	58.90
[illegible]	488.75	161	928.61	332	219.05
[illegible]	1,049.61	163*	372.09	333	168.27
9	132.31	164	212.24	334	557.13
10	183.10	165*	439.11	336	1,578.98
11	172.02	167	32.09	337	709.91
12	21.78	168	160.14	338	228.26
13	1,466.20	169	121.23	339*	220.48
14	1,448.83	170	988.89	340*	189.50
16	249.50	171*	802.97	341	733.55
17	224.39	172*	312.63	342	632.92
18	16.21	173	735.97	343	772.08
19	103.90	177	291.42	344	1,059.65
20	1,887.10	178	323.47	345	547.73
22*	1,664.00	180	269.52	346*	1,197.33
23	280.51	181*	204.47	347	451.55
24	125.75	182	806.96	348	412.26
25	2,454.24	183	921.42	349	1,099.49
27	399.65	184	775.05	350	669.98
28	75.10	185	38.14	351	18.47
29	207.49	191	1,626.00	352	651.11
30	69.36	192	1,203.48	353	883.16
31	64.20	193	15.85	354	464.10
32	1,717.01	194	1,518.37	355	291.67
33	389.77	195	13.41	356	624.40
35	620.40	196	18.80	357	17.68
36	179.38	198	5.63	358*	544.57
37	698.64	200	603.26	361*	4,994.84
38	554.04	201	17.55	362*	765.77
39	1,535.55	202	19.70	363	32.54
40*	60.71	203*	137.10	364	1,356.34
41	7.63	204	2,071.35	365	73.50
42	2,403.53	205	308.00	367	1,393.32
43	236.07	206	741.07	368	143.44
44*	97.06	207	94.69	369	104.73
45	656.91	209	10.94	370	265.46
46	108.26	210	186.70	372	1,558.46
47	331.94	211	157.40	375	1,413.87
48	779.46	213*	434.80	376*	28.78
49	190.20	214	451.42	379	3,373.01
50	151.29	215	38.88	382	121.87
52	177.57	216	1,437.93	383	1,064.44
53*	943.11	217	1,471.72	385	1,435.40
54	188.18	218	415.89	386	178.15
55	833.68	219*	485.77	387*	1,207.96
56	942.88	220	655.65	388	250.95
57	499.14	221*	1,985.78	390*	66.95
58	153.01	222*	417.31	391	15.32
59	1,156.11	223	312.98	394	79.06
60	43.48	224	266.52	395	71.41
62*	228.66	226*	793.26	397*	4,628.51
63	1,225.96	228	6.40	399*	1,381.35
64	141.27	230	1,136.87	401	46.77
65	298.96	233	993.31	402*	327.33
66	24.74	234	1,067.76	404	193.10
67	150.02	235	343.28	406	506.42
68	206.09	236	275.43	407	1,703.71
69	339.35	237	247.48	408	418.87
70	635.09	238	1,658.98	409	152.53
71*	350.81	239	320.01	411	156.08
72	25.85	240	2,349.57	412	46.78
73	126.48	241	88.92	413	173.61
74	25.71	242	528.90	416	137.21
75	455.16	243	255.77	417*	8.59
76	737.94	244	5.28	418	360.56
77	23.62	245	1,212.67	419*	260.82
78	482.50	248*	177.87	422	775.53
79*	24.96	251*	338.08	424	287.59
80	61.44	253	344.91	425	18.12
81	303.71	254	822.45	426	103.00
82	110.46	256	530.04	429	37.58
83	842.06	257*	965.13	430	1,369.25
84	143.58	258	9.60	432	7,109.28
86	406.25	259	420.73	435*	265.86
87	62.68	260	104.20	436	282.11
88	797.92	261	397.71	437	1,421.64
90	347.89	263	16.29	438	59.15
92	41.41	264	30.22	439*	2,296.95
93	351.79	265	244.09	440*	1,002.47
94	3,088.58	266	1,213.80	441	942.35
95	26.59	267*	374.39	443	129.44
96*	615.28	270	483.87	444*	537.19
97	139.97	271*	812.75	446	66.58
98	55.61	272	203.58	448	238.23
99	128.36	274*	230.00	450	463.50
100	189.21	275	141.96	451	605.06
101	25.74	276	578.86	452	420.68
102	1,399.65	278	296.27	453	72.16
103	279.42	279	44.65	454*	217.80
104	258.53	280	83.92	455	118.43
105	488.14	281	456.71	457	486.16
106*	1,316.55	282	150.78	458	2,152.84
107	199.65	283	649.76	460	482.20
108	99.53	284	230.24	461*	973.24
109	175.00	285	342.32	463	331.85
110*	187.32	286	205.05	465	1,135.48
111	98.64	287*	1,099.92	466	515.85
112	458.68	288	112.33	467	40.28
113	460.10	289	670.78	468*	1,102.17
114*	1,945.61	290	265.07	469	380.78
115*	528.32	291	254.62	470	212.50
116	515.28	292	2,922.96	472	613.29
117	134.59	293	716.98	474	206.41
119	164.68	295	1,085.56	476	137.46
120	821.81	296	125.52	477	69.39
122	90.18	297	7.89	478	175.97
123	329.32	299	123.42	479	282.59
124	113.02	301	569.20	480*	89.62
126*	168.56	302*	8.82	481	412.82
130	501.94	303	20.61	484	970.47
131*	1,641.58	304	1,038.07	485	15.37
132	220.73	305	541.67	486	641.85
133	898.84	306	141.92	487	259.83
135	4.30	307	610.88	488	87.37
137	353.09	308	26.54	489*	103.65
138	135.63	309	58.05	490	262.31
139	430.66	311	24.34	492*	753.89
140	91.96	312	59.22	495	231.89
141*	29.86	313	64.09	496	39.95
142*	797.90	316	2,544.18	497*	429.55
143	75.23	318	101.25	498	394.63
144	303.08	319	166.99	499	23.11
145	81.94	320	766.64	500	289.05
146	1,024.78	321	379.76	501	1.50
147	1,913.29	322	79.09	502*	208.89
148	48.47	323*	219.12	503	302.77
149	100.15	324*	235.41	504*	333.94
150	204.27	325*	846.90	506	440.76
151*	240.03				

Вкладки зібрані у всіх клясах життьового забезпечення .... $ 212,526.77

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	11.00	155	15.10	338	11.00
7*	3.20	158	3.20	340*	32.10
8*	23.60	161	2.55	341*	55.65
10	116.95	163*	14.00	344	55.70
13	32.80	164	1.10	345	22.70
14	70.40	168	1.00	346*	18.30
16	6.15	170	19.45	347	30.45
17	1.10	171*	15.85	349	54.25
19	79.60	172*	4.80	350	9.20
20	18.80	173	39.05	353	89.45
22*	30.70	180	44.00	361*	63.70
25	3.75	182	25.20	362	11.10
27	11.00	184	1.10	367*	4.80
29	37.20	191	18.00	368	85
35	7.80	194	63.20	375	57.30
37	9.65	200	9.20	385	48.90
42	24.80	204	1.65	386	24.80
43	9.20	205	88.00	387*	54.60
44*	85	206	14.30	388	4.80
45	5.65	209	23.70	394	2.90
47	14.05	214	25.50	395	15.20
50	21.25	216	20.20	399*	30.40
55	25.60	218	42.10	402*	11.35
59	5.30	219*	85	407	156.80
68	12.15	220	85	408	12.40
75	7.60	221*	105.65	411	12.20
76	49.40	230	1.70	416	21.80
78	23.30	233	99.60	418	38.45
81	1.10	234	1.25	419*	12.05
82	3.20	238	10.55	424	15.20
83	81.25	239	1.10	426	3.20
86	9.20	240	174.90	430	46.40
90	9.80	245	16.65	432	116.80
93	11.85	251*	4.80	436	6.30
94	103.75	254	1.10	437	26.70
95	12.00	257*	6.15	439*	71.10
96*	8.20	261	9.20	440*	32.50
102	3.30	266	26.65	443	10.95
103	100.25	270	1.95	444*	38.15
104*	9.20	271*	3.05	446	6.85
105	18.40	278	6.20	448	36.60
106*	5.60	281*	162.40	450	12.20
107	9.20	282	20.85	458	68.00
110*	149.00	287*	46.50	460	7.20
112	4.80	289	11.00	461	48.00
115*	35.65	292	10.70	465	8.75
116	15.75	293	41.80	468*	50.15
119	15.20	295	28.65	472	4.35
120	18.90	303	20.20	474	15.20
123	12.45	305	9.20	478	11.00
124	1.70	307	4.80	486	14.65
131*	13.85	309	7.50	492*	28.40
133	6.15	316	3.95	495	14.00
138	1.35	320	36.15	497*	4.80
139	2.20	325*	15.20	498	5.90
142*	8.80	327	57.20	500	39.70
144	9.20	328*	16.55	503	16.65
146	47.65	334	1.35	504*	18.10
147	1.10	336	55.45	506	12.20
151	9.20	337	38.80		

Вкладки зібрані від членів в клясі Акцидентового Забезпечення .... $ 4,688.90

ПРИБУТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1973 РОКУ

Членські вкладки	$	217,467.92
Відсотки від:		
Банків		3,613.79
Бондів		82,859.57
гіпотечних позичок		27,665.00
членських позичок		1,563.53
уділів		1,313.36
Позички для УНКдВМ		111,157.84
Разом:	$	228,170.09
Чинш від реальностей:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	$	2,000.00
Чикаго, Ілл.		65.00
Разом:	$	2,065.00
Прибутки від реальности в Кергонксон, Н.Й.	$	43,270.79
Прибутки від друкарні й книгарні		45,464.37
Звороти:		
Кошти шпитального забез. праців.		220.34
Кан. Корп. податків		53,325.33
Канад. податків і пенсійні оплати працівників		246.13
Федер. і стейтові податки і соціяльне забезпечення працівників		6,094.63
Податки від заморґедж. реальностей		5,620.21
Разом:	$	65,506.64
Різні прибутки:		
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	$	579.00
Зиск при вимiні канадської валюти		35.50
Разом:	$	614.50
Інвестиції:		
Сплачено гіпотечних позичок	$	164,560.61
Сплачено членських позичок		2,645.46
Разом:	$	167,206.07
РАЗОМ прибутки за червень 1973 року:	$	769,765.38

ВИДАТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1973 РОКУ

Виплати членам:		
Дивіденда	$	420,308.30
Премії за реасекурацію		65.79
Посмертні запомоги		68,381.00
Грошеві звороти		12,683.78
За дозрілі вивінувальні грамоти		33,000.00
Вкладки за дітей, родичі яких померли		134.85
Допомоги з Фонду Братського		2,940.00
Разом:	$	537,513.72
Виплати на реальностях:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	$	181.91
Чикаго, Ілл.		4.12
Разом:	$	186.03
Видатки:		
На реальностях в Кергонксон, Н.Й.	$	38,162.59
Друкарні й книгарні		44,805.50
Організаційні видатки:		
Кошти Відділових приборів		531.99
Оголошення		731.20
Лікарські бадання нових членів		352.85
Винагорода обласних організаторів		3,333.33
Кошти подорожей обл. організаторів		2,464.01
Винагорода Відділових організаторів		11,030.50
Кошти обласних засідань		120.00
Винагорода Відділовим секретарям		49.59
Разом:	$	18,613.47
Платня, забезпечення й податки:		
Пенсійна оплата працівників	$	433.33
Платня кореспондента		750.00
Платня головних урядовців		5'583.34
Платня працівників		18,933.64
Канадські корпораційні податки		1,776.00
Премії за шпитальне забезп. праців.		204.00
Одноразова виплата для працівника		8,580.00
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		6,824.26
Канадські податки і пенсійна оплата		329.37
Разом:	$	43,415.84
„Свобода" за орган	$	26,600.00
Загальні адміністративні видатки:		
Кошти вдержання канад. канцелярії	$	200.00
Книжки й друки		66.60
Загальне канцелярійне устаткування		1,920.47
Оплата до асекураційних урядів		528.00
Друки і прибори		3,130.82
Поштова оплата		1,201.63
Чинш за канцелярію у власному будинку		1,000.00
Обслуга машин IBM		440.38
Телефон		519.98
Загальні кошти подорожей		1,725.53
Меблі і машини		1,050.73
Разом:	$	11,784.14
Різні видатки:		
Страта при вимiні кан. валюти	$	4.50
Спортова Акція		1,412.00
Стипендії		200.00
Пожертви		1,000.00
Разом:	$	2,616.50
Інвестиції:		
Видано гіпотечних позичок	$	1,585.75
Видано позичок на грамоти		2,283.53
Збільшено позичку для УНКдВМ		326,157.84
Збільшено вартість реальностей		5,449.01
Закуплено уділів		1,313.36
Перебрано реальність		61,108.34
Разом:	$	397,897.83
РАЗОМ видатки за червень 1973 року:	$	1,121,593.72

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем травня 1973 р.	$	709,254.68
Прибутки за червень 1973 р.		769,765.38
Разом:	$	1.479,020.06
Видатки за червень 1973 р.	$	1,121,593.72
ГОТІВКА з кінцем червня 1973 р.	$	357,426.34

ПОСМЕРТНІ ВИПЛАТИ В ЧЕРВНІ 1973 Р.

Відділ	Ім'я	Сума	Відділ	Ім'я	Сума
5	Петрина Микола	$ 500.00	256	Стахів Микола	1,000.00
5	Коваль Михайло	500.00	271	Чучман Стефан	1,000.00
7	Пальмер Олекса	500.00	247	Войтик Анастазія	500.00
36	Скробач Олена	500.00	275	Юрків Володимир	500.00
42	Еліяш Текля	500.00	275	Юрків Володимир	500.00
48	Смутек Йосиф	500.00	277	Нестор Марія	1,000.00
48	Смутек Йосиф	500.00	277	Колодницький Яків	250.00
56	Каник Іван	1.000.00	280	Запоточна Ольга	1,000.00
56	Ковач Іван	2,000.00	288	Данилюк Андрій	1,000.00
56	Пурпура Франко	500.00	288	Данилюк Андрій	1,000.00
56	Пурпура Франко	500.00	304	Сенів Марія	1,000.00
57	Глушко Параскевія	500.00	307	Михайлів Микола	1,000.00
72	Андрейко Антоніна	1,000.00	324	Коцюк Михайлина	1,000.00
76	Салабун Василь	1,000.00	325	Меєрс Міліцент	1,000.00
80	Сандельська Анастазія	500.00	325	Вілач Юрій	500.00
88	Чайковська Ліза	1,000.00	331	Чопек Антоніна	500.00
91	Козак Стефан	1,000.00	336	Іваночко Теодор	1,000.00
94	Форський Борис	500.00	341	Кісіль Стенлей	2,000.00
95	Кріль Анастазія	1,000.00	344	Когут Іван	1,000.00
104	Кузьма Стефан	500.00	346	Вовк Олександер	1,000.00
116	Скурняк Анна	500.00	355	Колега Дмитро	1,000.00
145	Крамар Микола	1,000.00	355	Колега Параскевія	500.00
133	Прихода Стефан	1,000.00	361	Дупак Ярослав	500.00
158	Качмарський Володимир	1,000.00	361	Косик Ілля	1,000.00
172	Карпюк Уляна	500.00	364	Осадчук Михайло	1,000.00
172	Богославець Юрій	1,000.00	367	Крук Кирило	500.00
172	Макар Галина	500.00	370	Продська Юлія	500.00
177	Шлак Текля	1,000.00	374	Матвійчук Теодор	500.00
178	Осолінський Петро	331.00	379	Персович Вілльям	500.00
191	Пініга Петро	1,000.00	379	Персович Вілльям	1,000.00
193	Донеллі Єлисавета	1,000.00	401	Кренціґлова Маргарита	500.00
204	Гутра Юліян	1,000.00	418	Макух Тарас	2,000.00
213	Салій Василь	1,000.00	423	Д-р Чехович Роман	1,000.00
217	Муга Кузьма	500.00	430	Ільницький Теодор	1,000.00
217	Пригода Василь	500.00	436	Вовк Зіна	1,000.00
219	Мейбо Олександер	500.00	441	Волоско Галина	500.00
221	Горбейко Борис	500.00	450	Скопяк Іванна	500.00
221	Дацко Йосиф	1,000.00	448	Стечишин Іван	300.00
228	Копча Анна	1,000.00	458	Дума Андрій	3,000.00
241	Камфоник Наталія	1,000.00	472	Датцко Йосиф	500.00
245	Трух Василь	1,000.00	473	Штим Теодор	500.00
251	Віоля Іванна	1,000.00	487	Ґрінвальд Мілена	500.00

Разом: $ 68,381.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ ЧЕРВЕНЬ 1973 РОКУ

Відділ	Ім'я	Сума	Відділ	Ім'я	Сума
8	Федкий Андрій	$ 30.00	286	Балютанський Лука	30.00
27	Пеленська Софія	30.00	287	Стецура Софія	30.00
44	Наймайстер Катерина	30.00	287	Назар Олена	30.00
45	Матуля Анастазія	30.00	288	Гамівка Михайло	30.00
47	Мадриґа Анна	30.00	305	Томко Йосиф	30.00
47	Строт Евген	30.00	29	Салена Михайло	30.00
55	Юзенів Лев	30.00	29	Гомішак Іван	30.00
70	Костик Катерина	30.00	36	Геруля Евдокія	30.00
70	Ляшок Стефан	30.00	158	Врублевська Анна	30.00
78	Кадінґо Григорій	30.00	305	Томко Марія	30.00
102	Бобечко Іван	30.00	345	Корбин Павлина	30.00
104	Миколаїв Іван	30.00	348	Кузняк Каролина	30.00
117	Смеречинська Павлина	30.00	354	Хмура Анна	30.00
119	Білан Марія	30.00	361	Галичин Іван	30.00
125	Гриньків Марія	30.00	361	Фурик Теодор	30.00
126	Шотик Константин	30.00	361	Вольф Марія	30.00
133	Кігічак Юрій	30.00	361	Мельничук Аврора	30.00
144	Еванс Марія	30.00	361	Малевська Софія	30.00
147	Федорак Анна	30.00	361	Паньків Макс	30.00
155	Савка Домінка	30.00	363	Гермак Анна	30.00
155	Циктор Пелагія	30.00	364	Роборецька Юлія	30.00
155	Космина Пелагія	30.00	367	Фіцак Івая	30.00
155	Білинська Агафія	30.00	367	Фіцак Анна	30.00
155	Колодій Марія	30.00	367	Заблоцька Віра	30.00
155	Сетник Анна	30.00	371	Кропивницький Василь	30.00
161	Прокопович Андрій	30.00	371	Музика Людвига	30.00
168	Космина Василь	30.00	371	Рейнарович Йосиф	30.00
178	Бурин Марія	30.00	379	Ліщинський Осип	30.00
180	Ґалаті Катерина	30.00	379	Максимчук Юліян	30.00
191	Фільдс Антін	30.00	379	Максимчук Бронислава	30.00
191	Терновий Володимир	30.00	385	Кравець Тетяна	30.00
200	Ґіт Наталія	30.00	397	Абрисовський Мирослав	30.00
204	Пельц Ольга	30.00	430	Потятник Яким	30.00
206	Коцюба Анастазія	30.00	430	Левцун Анастазія	30.00
206	Ганрада Юлія	30.00	455	Донцов Марія	30.00
217	Колданський Володимир	30.00	481	Естербурґ Катерина	30.00
217	Колданська Марія	30.00	481	Свентковська Теодозія	30.00
221	Бобіс Анна	100.00	484	Станко Володимир	30.00
235	Бобак Магдалина	100.00	484	Коник Марія	30.00
235	Андриц Михайло	30.00	432	Курчик Марія	30.00
235	Барна Стефан	100.00	432	Габа Михайло	30.00
239	Гайдучок Ева	30.00	432	Особа Іван	30.00
245	Гульґан Галина	30.00	445	Дратований Олександер	30.00
245	Палазій Іван	30.00	432	Сюркало Олекса	30.00
256	Махно Павлина	30.00			
286	Вархол Анастазія	30.00			
286	Кралик Марія	30.00			

Разом: $ 2,940.00

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$ 357,426.34	Фонди:	
Бонди	25,408,396.15		
Уділи	526,139.72	Забезпеченеві	$ 37,431,046.92
Гіпотечні позички	5,908,319.05	Братські	385,459.31
Позички на грамотах	521,452.11	Сирітський	164,022.22
Реальності	692,184.55	Захисту	145,232.29
Друк і елек. машини	35,637.91	Наглої Потреби	33,065.79
Позичка для УНКдВМ	4,709,270.70		
Разом:	$ 38,158,826.53	Разом:	$ 38,158,826.53

Уляна Дячук
головний касир

Верховний Архиєпископ на концерті Капелі Бандуристів у Чикаґо

В останньому дні успішного концертового турне по Західній Америці і Канаді — Капеля Бандуристів ім. Шевченка з Детройту — загостила 20 травня ц. р. до Чикаґо, де в концертовій залі — Оркестра Гол, відбула концерт. Трапилося, що саме в тих днях — від 19 до 21-го травня, Чикаґська громада гостювала — Верховного Архиєпископа Йосифа Сліпого, який об'їхавши Австралію і Канаду, після перебування у Філядельфії, прибув до Чикаґо, де церковні і світські організації підготовили йому пребагату програму. Напередодні в суботу, — в рямцях тієї програми, відбувся величавий Концерт в його пошану в одній з більших шкільних заль міста, у виконанні хорів і мистецьких ансамблів місцевих католицьких парохій, де також Чикаґський Єпископ Кир Ярослав та представники організацій і окремого Комітету для приїзду Блаженнішого мали нагоду вітати його в приявності численної публіки та вислухати його слово і подяку за прийняття.

У неділю, 20-го, майже кожна година від самого ранку була виповнена програмовими зайняттями, під час яких особа Верховного мусіла бути на чолі, та осередку дій. Зокрема кількагодинна Архиєрейська Служба Божа передполуднем, посвячен н я нового храму св. Володимираі Ольги після полудня були навіть для молодших напружуючим зусиллям, що ж щойно для Гостя в тому віці і після тих всіх переживань його в неволі, а останньо після такої довгої подорожі довкола світу... Тож його витривалість свіжий і бадьорий тон його проповідей, була предметом подиву всіх. А під кінець цього дня — ще Концерт Капелі Українських бандуристів в Оркестра Гол, на який запросили його Єпископ Кир Ярослав та Українсько-Американська Ліґа, що займалася улаштуванням цієї імпрези. Був сумнів, чи Верховний Архиєпископ зможе після тих всіх зайнять з'явитися на Концерт, але його тверде — „Я мушу ще там також бути" було наглядною ознакою його витривалости і бажання почути Концерт Капелі в в Америці.

Публіка, що має здавна повний сантимент до капелянів, також не завела і виповнила велику, концертову, трьох-тисячну залю, майже по береги. Крім українських слухачів, обох віроісповідань, бачилося групи литовців, ірляндців, жидів і інших, які ентузіястично приймали кожну точку програми, часто примушували Капелю повторювати навіть деякі пісні, а часами навіть повстанням з місць, давали вислів захоплення. Зокрема молодь, яка численно заповнила дешевші місця на балконах, можливо вперше слухаючи живе слово - пісню Капелі, що досі чула, мабуть, тільки з платівок, в имагала гучно повторювань, що їх капеляни не жаліли.

Окремою подією на цій імпрезі, була поява Блаженнішого, що прибув з деяким опізненням до окремої льожі з Єпископом Ярославом і Торонтським Ізидором та численним священством. Його несподівану приявність публіка, українська та американська привітала спонтанним повстанням з місць і оплесками.

Мистецький керівник Капелі, — маестро Григорій Китастий — привітав Достойного Гостя коротким словом та присвятив йому окрему, непередбачену програмову точку, а зокрема пісню до слів українського поета, в'язня Сибіру з минулого століття, П. Грабовського, якої слова „Зелений гай, пахуче поле, в тюрмі приснилося мені..." так влучно нагадували сибірську тюрму в'язня цього століття, Великого Сина Поділля — Блаженнішого Йосифа.

Під кінець Концерту вручили Капелі на руки мистецького керівника китицю рож пані з ОДУМ-у зі словами подяки своєму колишньому вчителеві, бо маестро Китастий перед кількома роками мав нагоду навчати хорового мистецтва та гри на бандурі молодь цієї організації в Чикаґо, яка далі не забуває плекати цього роду мистецтво. Після наддатків — Капеля заінтонувала могутнє „Реве та стогне", яке підхопила ціла Заля.

нр. - вн.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1973 Р.

З останнім днем червня ми замкнули перше півріччя 1973 року. З першим липня — розпочинаємо не лише друге півріччя, але й нову піврічну, передконвенційну кампанію, з окремими спеціяльними нагородами та відзначеннями. З уваги на це слід підкреслити наші піврічні здобутки, як мірило і вказівку на нову дорогу.

В червні, останнім місяці першого півріччя, найбільш визначилася відома здавна трійка найвизначніщих організаторів: п-і Квітка Стецюк і двох її „ескортів", Василь Колодій з Трой і Михайло Кігічак з Клівленду. З признанням і вдячністю читаємо їх прізвища та числа ними здобутих членів і оглядаймо їх знімки, бо вони собі на це заслужили. Ця трійка і ще Михайло Хомин з Філядельфії, Роман Татарський з Детройту, Карло Кобіто з Ром і Петро Дяків з Ст. Кетринс в Канаді — єдині поза постійними організаторами, які в першім півроці придбали більше, як по 25 нових членів та здобули дві відзнаки, видані у 80-річчя „Свободи": срібну за 10 і золоту за 25 членів. Поза цією сімкою маємо ще 36 організаторів, які здобули по 10 або більше членів і придбали вже, чи радше покищо, срібну ювілейну відзнаку. Разом усіх маємо вже 51 відзначених. Сподіваємося, що їх число дійде бодай до двох сотень. Поміж Відділами за перше півріччя маємо 8, які придбали понад 25 членів, а 57, які вже мають бодай 10, разом є 65 Відділів. Першунами є 240 Відділ з Клівленду, 32 і 153 з Філядельфії, 191 з Трой і 94 з Гемтремку. Між Округами безсумнівне першенство держить Філядельфія з 213 членами, а за нею йдуть: Чикаго (166), Клівленд (155), Ню Йорк (135), Торонто (119) і Детройт (107). Крім цієї шістки, що придбала бодай по сто членів, є ще 14 Округ, які придбали бодай по 25. В червні першою була Філядельфія (37), другим Ню Йорк (35), а третім Чикаго (34). Читаймо цей звіт й віддавши заслуженим, що їм належиться, самі берімся до праці, бо час не стоїть!

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЧЕРВНІ 1973 РОКУ

Ч. В.	Організатор	Придбано у червні	Сума забезпечення		Разом у 1973 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
44	Ксеня Шишка	1	$ 5,000	1 АДД	2
47	Анна Гарас	6	21,000	1 АДД	15
48	С. Івасечко	1	2,000		10
147	І. Ганич	1	1,000		21
288	Д. Мушастий	1	1,000		2
	Разом:	10	$ 30,000	2 АДД	
	Округа БАЛТИМОР				
34	Марія Андерсон	1	$ 1,000		8
290	Михайлина Іванюк	1	1,000		3
320	І. Малко	3	9,000		19
337	Е. Притула	1	1,000		10
	Разом:	6	$ 12,000		
	Округа БОСТОН				
238	Анна Ремік	1	$ 1,000		7
307	Д. Галонзка	1	1,000		9
	Разом:	2	$ 2,000		
	Округа БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	2	$ 3,000		6
304	Марія Гнатик	2	8,000	1 АДД	3
360	І. Гаврилюк	1	5,000	1 АДД	
	А. Бережницький	1	1,000		22
	Разом:	6	$ 17,000	2 АДД	
	Округа ЧИКАГО				
22	Олена Олек	5	$ 13,000	1 АДД	12
33	Софія Оріх	2	2,000		9
51	М. Ольшанський	3	2,000		9
61	Дарія Малюк	4	23,000	2 АДД	5
125	Гльорія Пащин	1	5,000		3
136	Ф. Семчишин	1	5,000		4
379	М. Семків	3	3,000		19
395	Стефанія Лісович	2	10,000	2 АДД	10
423	С. Куропась	1	2,000		7
452	Марія Сцебело	2	2,000		5
472	Стефанія Кочій	2	10,000	2 АДД	3
	Разом:	26	$ 77,000	7 АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
50	Людмила Кичун	1	$ 5,000	1 АДД	4
112	Марія Капраль	1	500		6
115	П. Бабич	3	9,000	1 АДД	11
180	Геновефа Жеребняк	1	2,000		6
233	Б. Дейчаківський	2	10,000	2 АДД	17
240	М. Кігічак	11	43,000	4 АДД	44
295	С. Мотрович	1	2,000		5
328	Б. Ковч	1	1,500		10
336	В. Шумило	1	2,000		18
346	С. Глоговський	4	11,000	1 АДД	5
364	В. Брездун	4	5,000		12
	Разом:	30	$ 92,000	9 АДД	
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р. Татарський	4	$ 15,500	3 АДД	31
146	Г. Корбяк	2	2,500		
	Є. Репета	1	5,000	1 АДД	8
174	А. Слюсарчук	3	11,000	1 АДД	16
303	В. Лещук	3	15,000	3 АДД	9
	Разом:	13	$ 49,000	8 АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	13	$ 16,000	1 АДД	29
287	О. Стецура	1	2,000		5
	Разом:	14	$ 18,000	1 АДД	
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
465	Текля Мороз	2	$ 6,000	1 АДД	12
473	Віра Баніт	4	4,500		12
474	Дарія Манило	3	15,000		8
	Разом:	9	$ 25,500	1 АДД	
	Округа НЮАРК				
14	М. Отрок	6	$ 26,000	4 АДД	12
37	С. Гавриш	2	6,000	1 АДД	8
76	М. Демчук	2	10,000		11
371	Ю. Баранюк	1	1,000		9
	Разом:	11	$ 43,000	5 АДД	
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
254	М. Снігурович	1	$ 5,000	1 АДД	11
277	Т. Мельник	3	2,500		
	В. Василенко	2	2,000		24
387	М. Снігурович	2	3,000		
	В. Олійник	1	5,000		14
414	І. Телюк	7	11,000		12
	Разом:	16	$ 28,500	1 АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	2	$ 2,000		15
6	А. Вовк	1	1,000		4
130	В. Оріховський	2	10,000	2 АДД	4
158	А. Саноцький	1	5,000	1 АДД	2
200	І. Пригода	1	500		16
204	В. Палідвор	3	6,000	1 АДД	
	В. Оріховський	2	15,000	1 АДД	11
267	І. Флис	1	1,000		1
293	Ірена Ткачук	2	2,000		5
325	В. Цюпа	1	5,000		3
361	І. Пригода	1	1,000		
	В. Оріховський	1	500		
	Я. Падох	1	1,000		5
457	І. Керницький	2	2,000		4
	Разом:	21	$ 52,000	5 АДД	
	Округа НІЯГАРА (Канада)				
416	Катерина Онуфрик	6	$ 14,000	2 АДД	
	В. Дідюк	1	5,000	1 АДД	23
427	П. Дяків	2	6,000		29
458	Д. Пиш	5	13,000	1 АДД	14
461	Е. Ластовка	1	5,000	1 АДД	1
462	Я. Фаренич	6	17,000	2 АДД	9
	Разом:	21	$ 60,000	7 АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	П. Головачук	2	$ 4,000		14
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
155	М. Феденьшин	7	$ 9,500	1 АДД	18
342	о. П. Мелех	2	2,000		4
344	Олександра Яворська	5	21,000	4 АДД	8
353	Дарія Оріховська	4	20,000	2 АДД	5
372	О. Ярема	1	2,000		7
	Разом:	19	$ 54,500	7 АДД	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	І. Одежинський	3	$ 9,000		
	М. Хомин	2	2,000		41
83	А. Кушнір	1	1,000		
	С. Гавриш	1	1,000		22
153	І. Одежинський	6	16,000		
	І. Скіра	1	5,000		36
156	С. Матичак	2	2,000		3
216	І. Одежинський	1	20,000		
	В. Одежинський	1	5,000	1 АДД	22
245	М. Марцщенко	1	1,000		8
362	Ф. Петрик	1	5,000		8
383	О. Хома	1	1,000		5
430	І. Кнігницький	2	1,000		3
479	М. Петрів	2	2,000		2
	Разом:	25	$ 71,000	1 АДД	
	Округа ПІТСБУРГ				
53	К. Сачко	4	$ 20,000	4 АДД	10
56	П. Когут	3	2,500		9
63	М. Турко	6	6,000		6
96	Н. Драпала	5	9,000		6
120	В. Рефт	1	1,000		5
161	А. Джула	1	1,000		11
276	С. Іваницький	2	2,000		7
	Разом:	22	$ 41,500	4 АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
36	Стеля Гошовська	1	$ 5,000	1 АДД	
	Марія Ковальчук	3	10,500	2 АДД	7
285	А. Скібіцький	1	3,000		
	С. Зобнів	1	3,000		
	В. Оріховський	1	3,000		4
289	В. Гуссар	1	500		7
	В. Оріховський	1	500		
316	В. Гавриляк	3	3,000		11
	Разом:	12	$ 28,500	3 АДД	
	Округа СКРЕНТОН				
123	І. Голик	2	$ 2,000		6
	Округа ШАМОКИН				
242	О. Чабай	4	$ 4,000		4
305	М. Гентош	2	2,000		11
	Разом:	6	$ 6,000		
	Округа СИРАКЮЗИ - ЮТИКА				
330	Я. Мартинюк	1	$ 2,000		3
484	В. Запаранюк	2	2,000		7
	Разом:	3	$ 4,000		
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
407	В. Шаран	4	$ 17,000		22
408	І. Курман	1	500		7
411	А. Романюк	1	1,000		10
418	Іванна Мельник	1	1,000		
	В. Дідюк	3	7,000	1 АДД	16
456	Б. Лавранів	1	5,000	1 АДД	6
478	М. Ополко	3	12,000	1 АДД	7
	Разом:	14	$ 43,500	3 АДД	
	Округа ТРОЙ				
13	П. Шевчук	8	$ 18,000	1 АДД	11
57	М. Савків	5	7,000		12
191	Р. Колодій	13	12,000		39
266	В. Труфин	1	1,000		7
	Разом:	27	$ 38,000	1 АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРІ				
29	Ольга Малищак	2	$ 2,000		4
278	Я. Падох	1	5,000	1 АДД	7
	Разом:	3	$ 7,000	1 АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	І. Данилюк	3	$ 3,000		3
177	І. Лаба	1	1,000		1
	Разом	4	$ 4,000		
	Округа ЯНГСТАВН				
119	Ольга Мамрич	1	$ 5,000	1 АДД	2
230	П. Ліщак	5	11,000		9
	Разом:	6	$ 16,000	1 АДД	
	Округа ЦЕНТРАЛЬНА				
355	С. Гасяк	1	$ 1,000		2
	Округа СТ. ЛУІС				
284	І. Василюка	1	1,000		5
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
79	Е. Людкевич	1	$ 3,000		
	А. Рудник	1	5,000	1 АДД	10
257	П. Сильчак	1	5,000	1 АДД	6
	Разом:	3	$ 13,000	2 АДД	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЧЕРВНІ 1973 РОКУ ТА В ПЕРШІМ ПІВРІЧЧІ

П. Ч.	Округа (осідок)	Відділів Кількість	Придбано чл. у червні	у 1973 р.	Разом На суму	АДД
	Область С. ГАВРИША					
1	Філядельфія, Па.	37	25	213	$ 502,000	28
2	Нюарк, Н. Дж.	22	11	70	152,000	14
3	Алентавн, Па.	12	10	60	155,500	11
4	Балтимор, Мд.	9	6	59	137,500	8
5	Шамокин, Па.	21	6	53	84,000	4
6	Перт Амбой, Н. Дж.	12	19	52	137,500	14
7	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11	14	51	71,000	3
8	Пассейк, Н. Дж.	7	2	25	42,000	
9	Скрентон, Па.	9	2	17	19,500	
10	Вилкс Бері, Па.	9	3	13	20,500	1
	Разом:	149	98	613	$ 1,321,500	83
	Область С. РЕПЕТИ					
1	Чікаго, Ілл.	34	26	166	$ 397,500	28
2	Клівленд, Огайо	20	30	155	548,500	59
3	Детройт, Мич.	20	13	107	398,000	46
4	Янгставн, Огайо	9	6	17	38,500	4
	Разом:	83	75	445	$ 1,382,500	137
	Область В. ОРІХОВСЬКОГО					
1	Ню Йорк, Н. Й.	35	21	135	$ 289,500	22
2	Трой, Н. Й.	7	27	75	99,000	2
3	Рочестер, Н. Й.	9	12	65	105,000	7
4	Сиракюзи-Ютика, Н. Й.	13	3	58	79,000	1
5	Боффало, Н. Й.	10	6	31	79,000	9
	Разом:	74	69	364	$ 651,500	41
	Область М. СНІГУРОВИЧА					
1	Ню Гейвен, Конн.	19	16	99	$ 200,500	10
2	Бостон, Масс.	5	2	31	57,500	7
3	Вунсакет, Р. Ай.	7	4	8	17,000	2
	Разом:	31	22	138	$ 275,000	19
	Область В. ДІДЮКА (Східня Канада)					
1	Торонто, Онт.	25	14	119	$ 318,500	25
2	Ніяґара, Онт.	9	21	76	178,500	17
3	Монтреаль, Квіб.	9	9	43	98,500	5
	Разом:	43	44	238	$ 595,500	47
	Захід Канади	22	—	15	$ 52,000	4
	ОКРУГИ в ЗСА (без обласних організаторів)					
1	Піттсбург, Па.	19	22	64	$ 111,500	7
2	Міннеаполіс, Мінн.	7	—	17	73,500	3
3	Централька	6	1	9	15,500	1
4	Ст. Луіс, Мо.	7	1	8	11,000	
	Разом:	39	21	98	$ 211,500	11
	Необ'єднані Відділи	21	3	26	$ 68,500	10
	Разом:	462	335	1,937	$ 4,558,000	352

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ У ЧЕРВНІ 1973 РОКУ

П. Ч.	Організатор		Здобув членів	Сума забезпечення	
1	Квітка Стецюк	(25)	13	$ 16,000	1 АДД
2	Р. Колодій	(191)	13	12,000	
3	М. Кігічак	(240)	11	43,000	4 АДД


Квітка Стецюк


Р. Колодій


М. Кігічак

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1973 РОКУ ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Число Відд.	Здобув чл.
1	Р. Колодій	191	39
2	М. Кігічак	240	39
3	М. Хомин	32	32
4	Квітка Стецюк	25	28
4	Р. Татарський	94	28
6	К. Кобіто	121	27
6	П. Дяків	427	27
8	І. Малко	320	19
8	М. Семків	379	19
10	М. Феденьшин	155	18
10	Т. Шпікула	221	18
12	І. Пригода	200	17
12	І. Гавриляк	360	17
12	Катерина Онуфрик	416	17
15	А. Слюсарчук	174	16
15	В. Шаран	407	16
17	Т. Кубарич	217	15
18	М. Хоманчук	5	14
18	П. Головачук	42	14
18	Анна Гарас	47	14
18	Д. Пиш	408	14
18	М. Шпитко	489	14
23	М. Отрок	14	12
23	Олена Олек	22	12
23	М. Савків	57	12
23	І. Ганич	147	12
23	І. Телюк	414	12
23	Текля Мороз	465	12
23	Віра Баніт	473	12
30	П. Шевчук	13	11
30	І. Петрунцьо	78	11
30	П. Бабич	115	11
30	А. Джула	161	11
30	М. Гентош	305	11
30	В. Гавриляк	316	11
36	С. Івасечко	48	10
36	К. Сачко	53	10
36	М. Демчук	76	10
36	А. Рудник	79	10
36	А. Кушнір	83	10
36	А. Іванюк	106	10
36	І. Чопко	271	10
43	В. Попович	367	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1973 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Відділу	Місцевість	Кількість членів
1	240	Клівленд, Огайо	44
2	32	Філядельфія, Па.	41
3	191	Трой, Н. Й.	39
4	153	Філядельфія, Па.	36
5	94	Гамтрамк, Мич.	31
6	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	29
6	427	Ст. Кетринс, Онт.	29
8	121	Ром, Н. Й.	27
9	277	Гартфорд, Конн.	24
10	416	Гамілтон, Онт.	23
11	83	Філядельфія, Па.	22
11	216	Філядельфія, Па.	22
11	360	Боффало, Н. Й.	22
11	407	Торонто, Онт.	22
15	147	Алентавн, Па.	21
16	221	Чикаго, Ілл.	19
16	320	Балтимор, Мд.	19
16	379	Чікаго, Ілл.	19
19	155	Перт Амбой, Н. Дж.	18
19	336	Клівленд, Огайо	18
21	233	Лорейн, Огайо	17
22	174	Детройт, Мич.	16
22	200	Озон Парк, Н. Й.	16
24	5	Асторія, Н. Й.	15
24	47	Бетлегем, Па.	15
24	217	Рочестер, Н. Й.	15
27	42	Пассейк, Н. Дж.	14
27	387	Вилимантик, Конн.	14
27	432	Торонто, Онт.	14
27	458	Гамілтон, Онт.	14
27	489	Ню Йорк, Н. Й.	14
32	374	Бостон, Масс.	13
33	14	Нюарк, Н. Дж.	12
33	22	Чикаго, Ілл.	12
33	57	Коговз, Н. Й.	12
33	59	Бріджпорт, Конн.	12
33	183	Нюарк, Н. Дж.	12
33	364	Клівленд, Огайо	12
33	414	Ню Гейвен, Конн.	12
33	465	Лашин, Квібек	12
33	473	Монтреаль, Квібек	12
42	13	Вотервліт, Н. Й.	11
42	76	Нюарк, Н. Дж.	11
42	78	Майнерсвил, Па.	11
42	106	Чикаго, Ілл.	11
42	110	Детройт, Мич.	11
42	115	Кентон, Огайо	11
42	131	Чикаго, Ілл.	11
42	161	Ембридж, Па.	11
42	204	Ню Йорк, Н. Й.	11
42	254	Ню Брітан, Конн.	11
42	305	Магони Ситі, Па.	11
42	316	Рочестер, Н. Й.	11
54	48	Рідінг, Па.	10
54	53	Піттсбург, Па.	10
54	79	Лос Анджелес, Каліфорнія	10
54	235	Россфорд, Мич.	10
54	271	Елмайра, Н. Й.	10
54	328	Клівленд, Огайо	10
54	337	Балтимор, Мд.	10
54	367	Рочестер, Н. Й.	10
54	395	Палатайн, Ілл.	10
54	411	Торонто, Онт.	10
54	418	Торонто, Онт.	10
65	455	Ню Йорк, Н. Й.	10

Д-р Я. Падох

НАЙКРАЩІ ОКРУГИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ЗДОБУЛИ ПО КІНЕЦЬ ЧЕРВНЯ 1973 Р. 25 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Округа (осідок)	Придбано до кінця 6. 30. чл.
1	Філядельфія, Па.	213
2	Чикаґо, Ілл.	166
3	Клівленд, Огайо	155
4	Ню Йорк, Н. Й.	135
5	Торонто, Онт.	119
6	Детройт, Мич.	107
7	Ню Гейвен, Конн.	99
8	Ніяґара, Онт.	76
9	Трой, Н. Й.	75
10	Нюарк, Н. Дж.	70
11	Рочестер, Н. Й.	65
12	Піттсбург, Па.	64
13	Алентавн, Па.	60
14	Балтимор, Мд.	59
15	Сиракюзи-Ютика, Н. Й.	58
16	Джерзі Ситі, Н. Дж.	51
17	Монтреаль, Квібек	43
18	Бостон, Масс.	31
20	Пассейк, Н. Дж.	25
19	Боффало, Н. Й.	31

Парафія св. Покрови у Філядельфії вшанувала жертви Великого Голоду

„Я на гору круту крем'яную
Буду камінь важкий
підіймать
і, несучи вагу ту страшную,
Буду пісню веселу співать..."
Леся УКРАЇНКА

У цьому вірші криється увесь зміст стремлінь, змагань і завершень ідей та обов'язків, що кладе на жінку суспільство й рідний народ; він був накреслений на плякеті, що висів на стіні святочно прикрашеної сцени, а думки його стали, наче провідним мотивом академії присвяченій жертвам голоду та жінці українці в нашій історії, яку влаштувало Сестрицтво св. кн. Ольги при парафії св. Покрови у Філядельфії.

Академія відбулася 3 червня ц. р. в гарно прибраній церковній залі, заповненій вщерть парафіянами Свято Покровської церкви.

Відома церковно-громадська діячка Марія Євсевська відкрила свято, вітаючи настоятеля о. прот. Михайла Борисенка з паніматкою, декана о. протопресв. Степана Віляка з паніматкою, голову Об'єднання—Олександру Селепину, представників від СУА та інших організацій всіх, що прийшли вшанувати господарів свята, особливо ідею, якій була присвячена академія.

Вступне слово виголосила голова Сестрицтва Марія Федорака, яка вже довгі роки стоїть віддано на пості керівника Сестрицтва й чесно працює в користь Церкви і своєї громади. Пані Марія сказала: „У цьому році припала 40-ва річниця штучного голоду, який був зроблений спеціяльно, щоб знищити сім мільйонів українського народу голодовою смертю. Українське громадянство у вільному світі відзначає ці роковини жалобними академіями та протестаційними демонстраціями перед совєтськими амбасадами, чим висвітлюють і дають знати людям у вільному світі, про такі страшні події, які пережив український народ у роках 1932-1933. Наше Сестрицтво влаштовує сьогодні академію, присвячену жінці українці в нашій історії, яка, може, найбільше потерпіла під час страхіть голоду."

Доповідь „Жінка-українка в нашій історії", прочитала Олена Піддубна, відома нам усім, як педагог і вчитель школи Українознавства та релігії при парафії св. Покрови. Вона усебічно висвітлила постать жінки-українки на підставі історичних даних про ролю і участь жінки в державному, політичному, економічному і культурно-освітньому будівництві нашої нації, починаючи від княжої доби. Доповідачка, теж згадуючи 40-ві роковини голоду, підкреслила: „Свято жінки в совєтському „раю" відбувалося щороку 8 березня, яке було проголошене большевицькою владою, щоб задеклярувати на цілий світ, що жінка в СССР вільна і незалежна. На святі демонструвалися досягнення жінки в соцбудівництві. Відзначалися тоді переважно жінки-колгоспниці, жінки новітньої кріпаччини: колгоспниця, доярка, жінка трактористка - ударниця, жінка полевод, що зібрала казковий урожай пшениці, цукрового буряка тощо. Але замовчувалося при тому, як цього досягнуто, про це знає, мабуть тільки сама колгоспниця - невільниця. А історія сказала сама за себе. Ці колгоспниці-ударниці першими валялися голодними, пухлими, божеволіли, вмираючи від штучного голоду на бруках великих гамірних міст, покидаючи своїх дітей напризволяще. А цих дітей - скелетів, підбирали вантажними автами великого міста Харкова - тодішньої столиці совєтської України та інших міст, годували до схочу і нещасні тут же й помирали. А пізніще їх скидали у величезний яр, як непотріб."

Програму мистецької частини, поставлено на високий рівень, виконавців артистів підготовано фаховими людьми. Антоніна Лисенко, співачка, диригент жіночого хору „Червоні Маки", педагог, а в цій академії керівник вокальної частини і виконавець кількох пісень, вона підготовила своїх учениць досконало й вони по мистецькому виконали ряд пісень: „По діброві вітер віє" —слова Тараса Шевченка, музика В. Уманця, „Божа Мати"—музика М. Фоменка-виконали дует молоденькі сестри Ірина і Марія Нессен. „Хустина"—слова Тараса Шевченка, музика М. Лисенка, виконала Тамара Петришина. „Чорнобривці"—музика В. Верменича, виконала Мирося Новаківська, „І чого тікати"—музика М. Колесси. - Дует - Тамара Петришин, сопрано і Мирося Новаківська, - меццо - сопрано. „На калині мене мати колисала"—музика В. Верменича-виконала Антоніна Лисенко, „Ой, не світи, місяченьку"—народна пісня в обробці Л. Кавфмана, „Коли б мені, Господи"—народна пісня в обробці К. Стеценка—виконала Надя Терещенко. „Рушничок"—слова А. Малишка, музика П. Майбороди—дует виконали: Антоніна Лисенко і Надя Терещенко. „Сину, качки летять"—музика О. Білаша, тріо виконали Антоніна Лисенко, Тамара Петришин і Мирося Новаківська. Всі ці пісні були в супроводі акомпаньяменту проф. Б. Перфецького. Ансамбль бандуристів під керівництвом інж. Петра Гурського виконав декілька народних пісень.

Вірш — „Любіть Україну" Володимира Сосюри, деклямував учень Школи Українознавства Михайло Кострицький.

Після академії членкині сестрицтва гостили присутніх кавою і печивом, а потім Управа Сестрицтва відбула наради з головою Об'єднання, при участі отців і паніматок. Олександра Селепина поділася своїми враженнями і захоплена організаційним і культурним життям Сестрицтва св. кн. Ольги, висловила подяку від імени членів головної управи Об'єднання. Марія Федорака вручила пані Олександрі помистецькому удекорований торт.

Кінчаючи опис академії до 40-их роковин голоду на Україні, можна сказати, що Сестри парафії св. Покрови підіймають важкий камінь, але такий тягар їм не страшний, вони віддано і гордо несуть свій сестринський прапор на користь Церкви і знедоленої батьківщини.

Олександра Селепина

ПІВДЕННИЙ В'ЄТНАМ ЗВІЛЬНИВ першу групу цивільних полонених, запідозрілих у співпраці з південнов'єтнамськими комуністами. В полоні перебуває кругло 4,000 цивільних осіб, що їх Південний В'єтнам повинен би звільнити згідно з умовами перемир'я. Фізичний стан полонених є трагічний.

ПЕРЕГОВОРИ МІЖ ЗСА ТА ПІВНІЧНИМ В'ЄТНАМОМ у Парижі в справі економічної допомоги для Північного В'єтнаму перервано без ніякого позитивного рішення. Переговори тривали протягом одного місяця. У комунікаті відзначено, що перерву зроблено, щоб дати змогу делеґаціям порозумітися із своїми урядами.

10-ліття побудови церкви св. Апостола Андрея на Оселі ОДВУ ім. О. Ольжича

В неділю 8-го липня 1973 р. відбулося на Оселі ім. О. Ольжича в Лігайтоні небуденне торжество. О год. 11.30 прибув на Оселю Владика Василь Лостен, катрого при вході привітали хлібом і сілллю, голова Контрольної комісії ЦК ОДВУ д-р Б. Шебунчак, в асисті представниць УЗХ д-р С. Карпінсько з Ню Йорку та п-і Залеськ і Боднар, із Сиракюз; діти з табору Українського Золотого Хреста під проводом проф. О. Ґенгало передали Владиці китицю квітів.

При вході до каплиці привітали Владику Василя парох О. Б. Левицький, а від Церковного комітету, М. Граб і С. Селешко, та передали Владиці ключі від каплиці.

Торжество почалося Службою Божою, яку відслужив Владика в асисті о. монсеньйора Тиханського, і о. І. Червінського. Крім того були присутні отці з доокличних парохій, о. совітник В. Стебельський, о. д-р К. Бердар від „Провидіння" Філядельфія, о. сов. С. Дашо, і О. Малащук. Проповідь виголосив о. сов. В. Стебельський, підкреслюючи глибоку віру та любов до Української Церкви та українського народу.

Були присутні також о.о. УАПЦеркви, о. митрат Врублевський, і о. О. Двораківський. Під час Служби Божої співав дівочий хор з МеКАду під дириґентурою О. Б. Левицького. По Службі Божій посвячено фелон, стихар і два свічники. Фелон уфундував 52-ий Відд. УЗХ, Сиракюзи, Стихар вишила дружина о. пароха С. Левицька, а свічники уфундував 5-ий Відд. УЗХ в Лігайтоні.

Церемонії посвячення доконав Владика Василь, в асисті вище згаданих отців.

О 2-ій год. по полудні відбувся Бенкет, який відкрив голова Церковного комітету С. Селешко, та передав провід Р. Крупці, котрий попросив о. пароха Б. Левицького провести молитву, а Владика Василь поблагословив трапезу. Слово виголосив Р. Крупка, в якім згадав піонерів, основоположників та всіж жертводавців, котрі причинилися пожертвами та безкорисною працею до побудови каплиці. Він заявив, що перед Українським Народом в діяспорі стоїть чергове завдання, яке вимагає мобілізації усіх наших сил, молитовної та матеріяльної піддержки до здійснення різних наших задумів і, щоб вдержати наші церкви українськими та завершити Українську Помісну Церкву — Патріярхатом.

Головну доповідь, ілюструючи будову каплиці від 1963 - 1973 рр., виголосив С. Селешко. Починаючи від Ініціятивного комітету, котрий опісля став постійним комітетом, та почав і закінчив будову каплиці і дзвіниці власними фондами. Згадав поіменно цілий ряд добродіїв, фундаторів, та жертводавців та всіх тих, що свою безкорисною працею допомогли завершити будову каплиці і дзвіниці, як теж склав подяку на руки родин тих жертводавців і працівників, що вміжчасі відійшли у вічність.



Члени Церковного комітету і парох оселі ім О. Ольжича в Лігайтоні, о. Богдан Левицький передають Владиці Василеві Лостенові церковні ключі від молитовниці. На знімці (зліва): о. Константин Бердар, о. митрат Степан Тиханський, Владика Василь Лостен, о. Богдан Левицький, Михайло Граб та Степан Селешко.

Під час бенкету виголосили привіти: о. д-р К. Бердар від „Провидіння" (передав чека на 50.00 дол.), д-р Б. Шебунчак від ЦУ ОДВУ, інж. Клисяк від Патріярхального комітету УКЦ в Лігайвелі, М. Ящук від 12-го Відд. ОДВУ в Філядельфії, о. митрат Врублевский від УАПЦ у Фріляндії, П. Різник від Головної Управи УЗХ, В. Яців від УККА у Філядельфії, інж. В. Заброцький від Головної Управи Братства Дивізійників та Головного Уряду УРСоюзу, В. Різник від управи Оселі, (вручив С. Силешкові образ каплиці і дзвіниці — пензля Чайківського), М. Хомин від Головної Команди СВУР, Е. Михалів від Станиці Дивізійників в Лігайтоні. Душпастир Оселі, о. Б. Левицький подякував за участь Владиці, отцям та всім присутнім.

Коротке слово виголосив Владика Василь Лостен, закликаючи до єдности й до співпраці.

Піснею „Боже Великий, Отче Всесильний" закінчено імпрезу.

Роман Крупка

ПРО НАШІ ПОДОРОЖІ ДО ЕВРОПИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

якби не було Атен, то не було б і сучасної европейської культури. І справді, що було б сьогодні, якби в Атенах не створено фонетичної абетки, це — найбільше культурне надбання.

Не будемо тут описувати Акрополя, який Леся Українка назвала „Акрополь атенський — престол вічної краси", з його пропілерами, храмом Ніке, Партеноном, Ерехтейоном. Це треба побачити самому.

Другий цікавий об'єкт — острів Крета, колиска мікенської або егейської, отже европейської культури, яка зародилася на цьому невеликому острові три тисячі років до народження Христа, і впливи якої досягли українських земель (Трипільська культура).

У місті Кносос знаходяться руїни будинку царя Міноса. Це є останній архітектурний пам'ятник міноської культури, яка, невідомо чому, раптово зникла, разом із сто тисячами людей у XIV ст. до нашої ери. В цьому палаці, в його лябіринтах, які збереглися досі, проживав Мінотавр, що народився, — як каже леґенда, — в результаті палкої любови жінки царя Міноса із священним биком, і який харчувався ... й кращими атенськими дівчатами, аж доки його не знищив Тезей. Цей п'ятиповерховий будинок будував архітект Дедаль, особа історична, але його чомусь вважають батьком легендарного Ікаря.

Острів Родос. Тут колись стояв Колос Родоський, одне із семи чудес світу. Можна оглянути й античні храми: Геліоса, Зевеса, Аполлона, Атени.

ЯПОНІЯ І МОСКВА

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Для Японії цей проєкт виглядає дуже обіцюючим, але на перешкоді є не тільки технічно-матеріяльні труднощі, а й непевність московського контрагента. Японія має вже щодо цього деякий досвід з концесією на добування нафти на о. Сахаліні в 1920-их роках.

На перешкоді також стоять чисто політичні питання: міністерство закордонних справ в березні ц. р. оголосило, що Японія готова підписати з СССР мирний договір, щоб таким чином закінчити стан війни в 1946 році.

Тоді прем'єр Танака, в листі Л. Брежнєву, що був переданий японським послом в Москві К. Ніізекі, ствердив, що після підписання мирного договору буде відкритий шлях для участи Японії в експлуатації Сибірських надр, зокрема на Далекому Сході. Інтересне однак те, що майже рівночасно з цим листом міністерство закордонних справ оголосило, що Японія не відмовилася від островів Шікотан, Габотай, Кунашірі та Етороф, які лежать між японським північним островом Гокайдо і Курільськими островами, бо ці острови були захоплені СССР під час закінчення війни в 1945 році . . . Ледве, чи Москва зможе відмовитися від „земельки", яку вона загарбала всупереч договорам та обіцянкам.

Запотребування Японії на нафту є велике й обраховується на яких понад 15 мільйонів барелів денно, що його покривається виключно довозом з середнього Сходу, головне з району Перської Затоки. Великі танкери пливуть один за одним звідти з нафтою й вертаються назад порожні, щоб забрати нафту і знов плисти у Японію. Японці платять тепер від 3 до 4 долярів за барел. Зі всієї всесвітньої продукції в нафті Японія бере 10 відсотків, в той час, як Америка зужиеає 21 відсоток та Західня Европа 23 відсотки.

З цього можна бачити, яке гостре для Японії це питання і тому не диво, що Москва хоче використати цю ситуацію для своїх інтересів.

ВЖЕ 4-ИЙ РАЗ ЦЬОГО РОКУ ЗНАЙДЕНО трійливі складники у харчових продуктах, які частинно, або цілістю складаються з грибів. Останньо знайшли токсичні мікроби („ботулізм") в деяких маринованих грибах фірми „Вірт Фуд Продактс". Ці гриби є продавані в склянних слоїках. Федеральна Аґенція Харчів і Ліків попередила споживачів, що ця фірма продає свої продукти під різними марками.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД ПОІНФОРМУВАВ про свою готовість приєднатися до міжнародного договору про заборону атомової зброї в країнах латинської Америки та на Карібському морі. Загально вважають, що Франція це зробила, щоб у якійсь мірі невтралізувати неґативну для неї публічну опінію в світі у зв'язку з випробовуваннями атомової зброї в атмосфері в районі Південного Пацифіку.

ГРЕЦЬКИЙ КОРОЛЬ КОНСТАНТИН ЗВЕРНУВСЯ з закликом до населення Греції у голосуванні 29 липня висловитися проти скасування монархії. У своєму зверненні він заявив, що готовий згодитися з будь-яким рішенням грецького народу при передумові, що це рішення буде висловлене у вільній атмосфері і без натиску збоку диктаторського режиму.

Помер Соломон М. Шварц

Єрусалим. — Тут помер 15-го липня на 91-му році життя один з провідних російських соціялістичних діячів, економіст і публіцист Соломон М. Шварц. Включившися в соціялістичний рух, С. Шварц став членом большевицької фракції РСДРП, але в 1907 році зірвав з В. Леніним і перейшов до меншевиків. . В часі революції 1917 року був міністром праці в уряді Керенського. По перемозі Леніна Шварца разом з іншими тодішніми „дисидентами" большевицький уряд депортував з РСФСР в 1921 році. Від того часу до своєї смерти С. Шварц проживав на еміграції спершу у Берліні, відтак в Парижі, а від 1940 року в ЗСА, де викладав в Новій Школі Соціяльних Дослідів. Ще в Берліні він почав видавати разом із своїми політично-партійними однодумцями „Соціялістичний вісник", російськомовний журнал соціялістичної думки, який проіснував до кінця 50-их років, перенесений до Ню Йорку. „Соціялістичний вісник" заступав позиції російських соціялістів - меншевиків. Перед двома роками Шварц переїхав до Ізраїля, де помер. Свій великий архів передав ізраїльській державі. Загально відомі такі більші праці Шварца: „Робітництво в СССР", „Управління російською промисловістю та сільським господарством", „Російська революція 1905 року", „Жиди в Совєтському Союзі".

У СТОЛИЦІ ГАЇТІ БУЛА ЗНИЩЕНА вогнем і вибухами амуніції президентська палата, але президент Жан Кльод Дювальє та його мати не були навіть поранені. Підозрівають, що це не був припадок, а плянований атентат на президента Дювальє, який перебрав владу по своєму батькові в 1971-му році. Батько теперішнього президента, Франсуа Дювальє, був жорстоким диктатором. Молодий Дювальє, хоч також був „вибраний" на доживотнього президента, є більше поміркований.

По короткій та важкій недузі відійшов у вічність

НЕСТОР БАЛЕЙ

17-го липня, 1973 р., залишаючи в жалобі дружину Марію, діти, внуки і правнуки. Покійний родився на Холмщині, 27-го жовтня 1889-го року. Останні роки свого життя прожив у Каліфорнії. Похорон відбувся в суботу, 21-го липня, на цвинтар. Hollywood Hills Forest Lawn, о год. 11:00 ранку.

РОДИНА

Замість квітів на свіжу могилу Покійного Батька складаємо на: Наукове Товариство ім. Шевченка 50.00 дол., Український Вільний Університет 50.00 дол., Фонд Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті 50.00 дол.

ПЕТРО і ЛІДІЯ БАЛЕЙ

Замість квітів на могилу Дорогого Земляка

сл.п. МАРКА НЕСТИКА

складає на цілі НТШ в ЗСА
20.00 долярів

Клівленд, Огайо — СИЛЬВЕСТЕР ШГУЛЯК

ПОДЯКА

З Волі Божої, несподівано в суботу, 23-го червня 1973 р. упокоївся

НАШ НАЙДОРОЖЧИЙ МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ШВАҐЕР І СТРИЙКО

сл.п. Отець Протопресвітер Д-р Володимир Клодницький

Смерть наступила нагло і несподівано на 83-ому році трудолюбивого життя — повного посвяти для Рідної Церкви і Українського Народу.

Почуваємося до вдячного обов'язку зложити прилюдну подяку всім, що чимнебудь причинилися до звеличання Покійного в часі похоронних відправ.

В першу чергу дякуємо ВПреосв. Митрополитові Мстиславові, Архиєпископові Маркові і Єпископові Константинові, рівнож і Голові Консисторії о. протопресв. А. Селепині за співчуття, передані нам.

Дальше дякуємо похоронному заведенні Литвин - Литвин в Нюарку за вміле переведення похорону. Дякуємо Отцям Протоєреям П. Креті і Е. Новицькому, Отцям П. Сагайдачному і І. Наконечному за облачення Покійного і за Панахиду над тілом.

Особливу подяку приносимо Отцю Протопресвітерові Теодорові Форостєві, який у відсутності наших Владик очолив всі похоронні відправи. Саме у вівторок, 26-го червня, був відправлений Парастас, в якому співслужили о. Протопресвітера Т. Форостія взяли участь Отці Митрати: П. Фалько, В. Желехівський, Отці Протоєреї Евген Новицький, П. Крета, П. Мелех і Отці П. Сагайдачний, Ф. Іточин і Іван Наконечний. Дякуємо за прекрасну посмертну проповідь нашому близькому приятелеві, о. Протопресвітерові Т. Форостєві і Паніматці Анні за її слова розради. Дякуємо всім вищезгаданим Отцям Духовним за співслужения в Парастасі. Дякуємо Хорові ім. М. Лисенка зі Свято-Вознесенської парафії в Клифтоні під дир. проф. О. Головацького за прекрасний спів київського напіву. Дякуємо п. Б. Катамасі за промову від Станиславівців.

Слідуючого дня тіло Покійного було перевезене до парафії Успіння Пресвятої Богородиці в Нортгемптоні, де були закінчені похоронні відправи.

Знову ж таки дякуємо Отцю Протопресвітерові Т. Форостєві за очолення Похорону і за другу прекрасну прощальну проповідь.

Дякуємо сердечно сослужителям: о. Протопрес. О. Мициковi, Отцю Настоятелеві Митратові А. Двораківському, рівнож за його зворушливу проповідь в навечеріє похорону, дальше Отцям Протоєреям Е. Новицькому, П. Креті, М. Пахолкові (за англ. проповідь). Отцям Н. Ковалеві і о. Б. Мицикові (також за посмертне слово в англ. мові) і о. І. Наконечному за участь.

Дальше подяку приносимо Проф. В. Двораківському і Хорові з Нортгемптону за прекрасні похоронні співи.

Дякуємо нашим б. парафіянам в Мейплвуд і Байон за квіти, а також пані М. Коляска, Е. Коляска і А. і Б. Лисакам за квіти і за читлення Св. Літургій.

Дякуємо сердечно Сестрицтву Церкви Успіння Пресвятої Богородиці в Нортгемптоні за безкоштовне устроєння Поминальної трапези, на якій промовляли всі Отці Духовні. Подяку складаємо на руки Отця Митрата А. Двораківського і Паніматки А. Двораківської і пані Смолин.

Дякуємо всім б. парафіянам з Мейплвуд і Байону за квіти і Служби Божі. Зокрема велику подяку приносимо п. Йосифові Воробцеві за всі його турботи і старання і за обслугу автом.

Дякуємо нашим близьким приятелям Панству Докторам Л. Головатим за все, що вони для нас вчинили. Дякуємо панам лікарям Д-рові М. Терлецькому і Д-рові Б. Шебунчакові за лікарську опіку. Дякуємо п. Едвардові Попілеві, касирові УРСоюзу, за участь в похороні і прекрасне слово в часі поминальної трапези.

Дякуємо нашим братаничам Д-рові Романові Клодницькому і д-р Лідії Клодницькій, моїм сестрам Юлії Роган і Славці Ляпор і всім учасникам похоронів.

Молимо Всевишнього Бога, щоб Всім Вам заплатив Своїми обильними ласками і щедротами.

Смутком прибиті:
Паніматка КСЕНЯ КЛОДНИЦЬКА — дружина
СТЕПАН КЛОДНИЦЬКИЙ — син.

Дві імпрези садочка Школи св. Юра в Ню Йорку



Передшкілля св. Юра в Ню Йорку. Сидять (зліва): директорка школи Сестра Иоахима, ЧСВВ, парох св. Юра о. д-р Володимир Гавліч, ЧСВВ, о. Войтина, ЧСВВ, і учителька передшкілля пані Аполінарія Книш.

Під кінець шкільного року в школі св. Юра в Ню Йорку відбулися дві імпрези які, хоч незамітні для ширшого загалу, стали пам'ятними переживанням для їхніх учасників.

Перша імпреза—це Свято Матері, яке садочок школи св. Юра влаштував у своїй клясі під час шкільних занять 11-го травня. Діти зі садочка стояли півколом та співом „Христос Воскрес" зачали свято. Пані Аполінарія Книш, учителька садочка, привітала матерів і малята, більшість, з яких виступали перший раз і розпочали свою недовгу але зате дуже старанно підготовану програму. Вони поодиноко і збірно деклямували, співали і виводили вправи, а на кінець розбіглися до своїх матерів, щоб подарувати вазоночки квіточок, які вони самі терпеливо ліпили і розмальовували. Відтак вони знову згуртувалися довкола п-і Книш. Кожна дитина старалася випередити другу, щоб вручити своїй першій та улюбленій учительці пучечок квітів. Цежбо Свято Матері, а п-і Книш повна вирозуміння і терпеливости для кожної дитини, щодня їм в школі заступає матір. Діти з хвилюванням і насолодою виголошували віршики, з яких кожний підібрано дуже влучно до психіки дитини. Спокійному Геньові, ніжний Олександрі чи відважному Андрійкові невипадково припали стрічки, які підкреслювали їхній темперамент. В клясі панувала свобідна, але заразом здисциплінована атмосфера та відчувалося що тут дітям добре і мило. Цей настрій перенісся і на гостей: якось не хотілося виходити з цієї соняшної привітної світлички.

Друга імпреза, закінчення року навчання получене з градуацією дітей зі садочка, відбулася 9-го червня в авдиторії школи св. Юра. Присявні на святі були не тільки батьки та родини учнів, але також о. д-р Гавліч, парох церкви св. Юра, Сестра Иоахима, директорка школи, та Сестри, учительки.

Вирізнення певних подій у незвичайний спосіб, має велике значення у розвою дитини. Це допомагає дитині зрозуміти чи відчути, а може навіть і висловити важливість даної хвилини, даного осягу. Без цього особливого вирізнення чи обрядовости важлива мить може минути незаміченою, почуття успіху, здобутого довгими зусиллями може розплистися заглушене новими яскравішими враженнями. А шкода! Бо саме це почуття успіху спонукує прямувати до нових цілей. Програма свята, обдумана до найменших деталів і переведена з глибокою повагою і обрядовістю дала дітям садочка нагоду пригадати свої осяги в навчальному році та показати їх батькам. Коли сцена відкрилася, діти, майже всі у вишиваних одягах, віршем, а опісля піснею „Ой як красно дзвінок грає", розповіли як то вони просили маму, щоб пустила їх до школи. Відтак, переплітаючи деклямації піснями і вправами при фортепіяновім акомпаньяменті учениці Людмили Канюги розказали як вони від понеділка до п'ятниці вчилися малювати, рахувати, читати, писати. Багато оплесків викликала пісня „Ось послухайте ви нас", яку діти з великим зосередженням та відчуттям ритму виконали на перкусійних інструментах.

Пані Книш, яка провадить не тільки передшкілля, але також вчить української мови у перших трьох клясах школи св. Юра підкреслює в праці плекання любови до рідного, а в першу чергу до української мови, як найважливіший чинник у збереженні української духовости серед наших дітей.

Розповідаючи про свої переживання у садочку, діти з великою гордістю й любов'ю висловлювалися про Україну і українську мову. Хоч більшість дітей садочка живе в околиці св. Юра, між батьками є і такі, які щоденно возять малят з Брукліну, Квінсу чи вищої частини Мангетену. Саме тут мали вони нагоду переконатися, що їхній щоденний труд оправдав себе. Садочок проваджений українською мовою, але щоб підготовити дітей до першої кляси та вичерпати програму розпляновану стейтом, діти засвоюють найважніші поняття в обох мовах. Для учительки — подвійний труд, а малятам подвійна користь. Співаючи учні закінчили першу частину свята маршом „Нумо діти скоро — живо".

По перерві діти, повагом, увійшли на залю одягнені в і шапочки. Перейшовши на шапочки. Перейшовши на сцену, вони заспівали пісню-молитву „Боже Отче", а відтак о. д-р Гавліч звернувся зі словами подяки до вихованників, а дітей заохочував до пильної праці в школі. Відтак, відбулася найважливіша частина свята, а саме Сестра Иоахима, директорка школи передала кожній дитині диплом. Дипломи приготовлено англійською мовою. Це прикро вражало і перечило тим вартостям, які українське передшкілля старається передати своїм вихованкам. З черги діти у збірній деклямації склали „дяку за опіку і старання усім хто їх учив". Найменша з-поміж них вручила п-і Книш китицю рож. Сама імпреза закінчилася піснею „Школо, моя мамо" та походом усміхнених, задоволених і щасливих ґрадуантів зі сцени на залю до батьків, які вітали їх радісними оплесками.

Катря Червоняк

Два концерти визначних учнів УМІ

Ювілейний рік УМІ закінчила Президія двома концертами визначних учнів, які відбулися в взалі Українського Інституту Америки в Ню Йорку.

Двадцять молоденьких талановитих виконавців незвичайно серйозно підготовились до своїх виступів, знаючи, що вони репрезентанти найвищої оцінки в Українському Музичному Інституті, та що на них кладе УМІ велику надію, як на будучих виконавців і пропагаторів української музики на чужині.

З гордістю слухали учителі і численна публіка тих двох концертів, тим більше, що в них брали участь сім учениць другого року вищого курсу, то є останнього року в Інституті, які тепер будуть приготовлятись до диплому УМІ.

В концертах виступали учні фортепіяну, скрипки і сольо співу учителів: Меланії Баяйлової, Таїси Богданської, Рафаїла Венке, Гені Вольц-Гайм, Валентина Здрайковського, Дарії Каранович, Галі Клим, Євгенії Чапельської, Ольги Чипак.

Перший концерт розпочав Роберт Дурзо, Інвенцією Ф-дур Баха і Полонезом А-дур Шопена. Першу частину фортепіянового концерту Д-дур Гайдна виконала Марійка Голіната. Шопена Ноктюрн б-моль і Ґріґа „Похід карликів" відограла Оксана Федоренко, а Дворжака Емпромптю ґ-моль Тая Саламаха. Лисенка Баркаролю е-моль та Сен Санса Токату ф-дур виконала Рома Грабарчук, а другу Баркаролю ґ-моль Лисенка на тему пісні „Пливе човен" і 6 Вальсів Брамса оп. 39, Роксоляна Шегедин.

Сьомою точкою програми був сольо спів Ляриси Маґун, що виконала арію з опери „Ля Травіята"—„Адоліо дель пассато", та Майбороди: „Рідна мати, моя".

Опісля виступали знову піяністки; першу частину Патетичної сонати Бетговена та Революційний етюд Шопена виконала Ольга Шеметило, а Зірка Сохан цілу Сонатіну Равеля і Шопена Етюд ціс-моль, оп. 10 ч. 4. Закінчила Концерт Ірена Пелех цілою Сонатою ф-моль оп. 57. т. зв. „Аппассіонатою" Бетговена.

Другий Концерт розпочала Лариса Гусак. Вона виконала Степового Прелюд б-моль, Ляка „Потічок", і Кабалевського Варіяції д-дур. Таня Бабенко відограла Шопена Ноктюрн ціс - моль оп. пост., Другу Арабеску Дебюссі та Грудина „Тему з варіяцією". Шумана „Фашінґшванґ" І. частину виконав Олег Сохан, а Крайслера Прелюдію і Алеґро в стилю Пуняні скрипак Петро Рівес. Першу частину фортепіянового Концерту ґ-моль Мендельзона відограв Олесь Кузишин, а Зірка Стебельська „Затоплену святиню" Дебюссі і Тарантелю Шопена. Програма Ірени Шараневич була: „Відблиски на воді" Дебюссі та Шопена Етюд оп. 25, ч. 9. Ляриса Маґун, яка взяла участь теж в другому „Концерті Визначних" відспівала тепер іншу програму, а саме: Рахманінова „Вокаліс" оп. 34. ч. 14. та арію з опери „Мадам Батерфляй"—Пуччіні. Опісля грали піяністки, Ірена Тромса, що виконала першу частину Сонати д-моль Бетговена, оп. 31, ч. 2. та Лисенка Ґавот ф-дур, Марічка Сохан, що виступила з Балядою ф-моль Шопена, та Оксана Гаврилюк, що виконала Першу частину форт. концерту фіс-моль Людкевича.

Акопаньовала до сольо співу Калина Чічка-Андрієнко, до скрипки Дарія Каранович, а партію оркестри виконували на другому фортепіяні учителі вище згаданих учнів: Т. Богданська, М. Байлова і Д. Каранович.

Захоплена публіка щиро оплескувала молодих виконавців, ґратулюючи їм, їхнім батькам та учителям.

Таїса Богданська
прес. реф. УМІ

ДРУГА ЗАЛОГА „СКАЙЛЕБУ", яка має бути запущена в Космос у суботу, 28-го липня ц. р., виконає деякі направи цієї космічної лябораторії. Наприклад, астронавти накриють „Скайлеб" новим металевим „покривалом", яке охоронятиме лябораторію від перегрівання соняшним промінням. Перша залога „Скайлебу", яка повернулася на Землю в кінці червня ц. р., накрила була лябораторію великою „парасолею", яка досі виконує своє завдання задовільно, але не знати чи зможе це робити протягом цілої місії другої залоги, яка має пробути на „Скайлебі" 59 днів.

„Волошки" і „Чайка" здобувають американську публіку

Дві мистецькі танцювальні групи української молоді, „Волошки із Філядельфії та „Чайка" із Трентону дали у Бристолі, Па., 15-го червня ц. р. успішний вечір українських танків. Виступ цей відбувся над берегом ріки Делавар. Мистецьке виконання танків, прекрасні народні строї, мистецький музичний супровід та чудовий місячний вечір — усе те склалося на чарівну картину, яка залишиться у пам'яті учасників тієї імпрези.

Спозором цього мистецького виступу був „Лайонс Клюб" у Бристолі. Публіки було понад 1000 осіб, із цього щонайменше 80 відсотків не-українських глядачів.

Мистецьким керівником цього виступу була п-і Зоя Граур - Корсунь із Філядельфії, мистецький музичний супровід на акордеоні — інж. Олександра Ващенкова, який є теж композитором української легкої музики.

Філядельфійський гурток „Волошки" складається із високошкільної молоді, Трентонський гурток „Чайка" — молодший віком — це середньошкільна і молодша молодь. Усі члени гуртка „Чайка" є учнями школи українознавства при українській православній церкві св. Юрія у Трентоні. Цим мистецьким гуртком опікується Комітет, очолений О. Семком та Тамарою Веримієнко. Під час тієї імпрези у поблизькому павільйоні влаштовано виставку українського народного мистецтва, що її зорганізувала Валентина Фат. Один із промоторів цього успішного вечора у Бристолі, — секретар місцевого Відділу УНСоюзу Федір Петрик підкреслив, що в обох мистецьких гуртках є молодь із різних українських земель, (та більшість це східньо - українська молодь) яка співпрацює і співжиє із собою у найкращій соборницькій гармонії. „Волошки" і „Чайка" мали подібний вечір народних танків у Бристолі теж у 1972 р. і їх запрошено цим Клюбом бристольських підприємців на літо 1974-го року.

„Волошки" крім виступів перед українською публікою мають уже за собою ряд виступів перед американською публікою. С. Зінґер, мистецький репортер „Філядельфія Інквайрер", присвятив п'ятому виступові „Волошок", на Ріттенгавз бульварі у Філядельфії, у рямцях т. зв. літніх мистецьких серій довшу й дуже прихильну рецензію, у якій між іншим каже, що виступ „Волошок" пригадує виступи, професійних танцювальних груп, які виступають в Академіях Музики.

Пані Зої Граур-Корсунь і танцювальним групам „Волошкам" і „Чайці" належиться признання за те, що вони не обмежують виступів до українських глядачів, а виступають і перед американською публікою.

Я. Татомир

ТАРЗАН, Ч. 6970. Тарзан входить в джунґлі



Протягом кількох тижнів Тарзан тренував себе так жорстоко, як тільки можна це робити без переломлення свого тіла на дві частини!..

Тепер він вже задоволений... Він знову може ввійти в улюблені ним джунґлі — але так як із кожною любов'ю, треба бути приготованим на її примхи, як також на її радощі.

Ці примхи появляються невдовзі...

Що!..